



**ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ**  
ЕВРОСТАТ

Директорат Е: Социальная и региональная статистика и географическая  
информационная система  
Группа Е-3: Образование, здравоохранение и прочие социальные  
сферы



**EUROSTAT/E3/2000/ETS02**  
**Оригинал: на английском**  
**языке**

**Рабочая группа**  
**Образовательная и учебная статистика**  
**Совещание 13-14 ноября 2000**  
**Место: Люксембург, 5, ул. Альфонса Вайкера**  
**Здание: ВЕСН, помещение AMPERE**  
**Начало: 13 ноября 9:30**  
**Конец: 14 ноября 5:30**

**Меморандум об обучении в течение всей жизни**

## Меморандум об обучении в течение всей жизни

**СОДЕРЖАНИЕ**

1.	ВВЕДЕНИЕ .....	2
2.	Обучение в течение всей жизни: время - действовать .....	4
3.	Повышение гражданской активности европейцев через LLL.....	7
3.1.	Общества, основанные на знаниях: сложности изменений.....	7
3.2.	Континуум обучения в течение всей жизни.....	7
3.3.	Работать совместно в целях реализации LLL .....	10
4.	Мероприятия по реализации LLL: шесть ключевых положений.....	11
4.1.	Ключевое положение 1: новые базовые умения для всех.....	11
4.2.	Ключевое положение 2: увеличение инвестиций в человеческие ресурсы .....	13
4.3.	Ключевое положение 3: Инновации в преподавании и обучении .....	14
4.4.	Ключевое положение 4: Оцениваем обучение .....	17
4.5.	Ключевое положение 5: Переосмысление роли профессиональной ориентации и консультирования .....	19
4.6.	Ключевое положение 6: приближение обучения к пользователям .....	21
5.	Мобилизация ресурсов для LLL.....	23
Приложение I – Положительные примеры проектов по обучению в течение всей жизни.....		27
Приложение II – Цели разработки индикаторов и статистической базы по обучению в течение всей жизни .....		34
1.	Предыстория.....	34
2.	Текущая ситуация .....	34
3.	Новые потребности.....	35
3.1.	Новые умения для всех .....	35
3.2.	Больше инвестиций в человеческие ресурсы.....	36
3.3.	Инновации в преподавании и обучении .....	37
3.4.	Приближение обучения к потребителю .....	37
4.	Путь вперед .....	38
5.	ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	39

## 1. ВВЕДЕНИЕ

Участники совещания Европейского Совета, проходившего в марте 2000 г. в Лиссабоне, заявили, что наступил **решающий момент для выбора направления в политике Европейского Союза и ее реализации**. Выводы совещания подтверждают, что Европа, несомненно, вступила в эпоху знаний со всеми вытекающими из этого последствиями для ее культурной, экономической и социальной жизни. Модели обучения, жизни и труда стремительно изменяются. Это значит, что не только люди должны адаптироваться к изменениям, но и, в равной степени, должны измениться традиционные способы и методы.

Участники совещания Европейского Совета в Лиссабоне подчеркнули, что **успешный переход к экономике и обществу, основанным на знаниях, должен сопровождаться переходом к обучению в течение всей жизни**. В связи с этим системы образования и обучения в странах Европы сегодня поставлены в центр грядущих изменений - они также должны адаптироваться. В заключениях совещания Европейского Совета в Фейра приводится обращение к странам-членам ЕС, Совету и Комиссии «... в рамках своих компетенций выявить последовательные стратегии и практические меры, направленные на стимулирование обучения в течение всей жизни для всех».<sup>1</sup> В настоящем Меморандуме рассматривается определенное на заседаниях в Лиссабоне и Фейра поручение Европейского Совета о внедрении LLL (*LLL - lifelong learning - обучение в течение всей жизни*). Цель Меморандума заключается в **инициировании во всей Европе обсуждения** всеобъемлющей стратегии реализации LLL на индивидуальном и институциональном уровнях и во всех сферах общественной и личной жизни.

Комиссия и страны-члены ЕС дали следующее определение LLL в рамках Европейской стратегии развития занятости: **всякая целенаправленная учебная деятельность, осуществляемая на постоянной основе с целью совершенствования знаний, умений и компетенции**.<sup>2</sup> Это рабочее определение принято в Меморандуме как база для последующего обсуждения и действий.

**Обучение в течение всей жизни** перестало быть только лишь одним из аспектов образования и обучения; оно должно стать **руководящим принципом** для предоставления и участия в LLL во всем разнообразии учебных контекстов. **Будущее десятилетие должно стать свидетелем воплощения этой концепции**. Все население Европы, без исключения, должно иметь равные возможности реагировать на требования социальных и экономических изменений и активно участвовать в формировании будущего Европы.

Последствия этих фундаментальных изменений в перспективах и в практике заслуживают обсуждения и оправдывают их проведение. **Страны-члены**, ответственно относящиеся к своим системам образования и обучения, **должны стать лидерами таких обсуждений**, и проводить их как в самих странах-членах, так и на европейском уровне. LLL касается будущего каждого человека, и у каждого человека должен быть свой особый,

<sup>1</sup> Заключение Европейского Совета, проводимого в г.Фейра, параграф 33.

<sup>2</sup> Европейская стратегия обеспечения занятости была инициирована в ноябре 1997 г. главами государств, принимавшими участие в Европейском Совете, проходившем в Люксембурге. В рамках этой стратегии для всех стран-членов были установлены процедуры мониторинга и отчетности на основе ежегодно пересматриваемых «Основных направлений развития занятости». Стратегия обеспечения занятости базируется на четырех принципах: способность к трудоустройству, предпринимательство, адаптируемость и равенство возможностей.

индивидуальный путь в LLL. Обсуждение следует проводить **как можно ближе к самим людям. По его результатам осенью 2001 г. будет составлен отчет, подготовливаемый Европейской Комиссией.** Этот отчет будет учитываться в рамках открытого метода координирования, определенного Лиссабонским Европейским Советом<sup>3</sup>.

В первом разделе Меморандума приводятся аргументы в пользу внедрения LLL. Второй раздел поясняет, что стимулирование гражданской активности и содействие трудоустройству – это одинаково важные и взаимосвязанные цели LLL. Страны-члены согласны с его приоритетным значением, но они весьма медленно начинают реализовывать согласованные меры. В Разделе 3 приводятся доводы в поддержку того, что масштабы происходящих сегодня экономических и социальных изменений требуют совершенно нового подхода к образованию и обучению. **LLL – это общий зонтик, под которым следует объединить все виды преподавания и обучения.** Претворение LLL в жизнь требует эффективной работы каждого и всех вместе - как индивидуально, так и в организациях.

В разделе 4 приводятся **шесть ключевых положений, образующих структурированную схему открытого обсуждения** вопросов, связанных с реализацией LLL. Эти положения основаны на опыте, накопленном в Европе в ходе выполнения программ Сообщества и мероприятий, проводимых в рамках европейского года обучения в течение всей жизни (1996). Каждое ключевое положение включает в себя ряд вопросов, ответы на которые должны помочь в определении приоритетных объектов внимания. Ключевые положения определяют цели, которым должна служить всеобъемлющая и последовательная европейская стратегия в области LLL:

- гарантировать всеобщий и постоянный доступ к обучению с целью **приобретения и обновления умений и навыков**, необходимых для стабильного участия в жизни общества, основанного на знаниях;
- значимо **поднять уровень инвестиций** в человеческие ресурсы, чтобы придать статус приоритета самому большому достоянию Европы – ее гражданам;
- разрабатывать эффективные **методы преподавания и обучения** и создавать возможности для обеспечения всеохватывающего обучения в течение всей жизни;
- значительно улучшить меры, позволяющие **понять и оценить участие в обучении и его результаты**, особенно в том, что касается неформального и спонтанного обучения;
- обеспечивать каждому простой доступ к качественному **консультированию и информации** об учебных возможностях, предлагаемых в Европе в течение всей жизни человека;

<sup>3</sup> Заключение Лиссабонского Европейского Совета, параграф 37. Новый открытый метод координирования предполагает выработку европейских направлений развития и определение сроков достижения конкретных согласованных целей, при этом должны быть определены (где целесообразно) индикаторы и ориентиры с целью обеспечения сопоставляемости положительного опыта; европейские направления развития должны стать конкретными целями и индикаторами, адаптированными с учетом национальных и региональных особенностей и различий; следует осуществлять регулярный мониторинг, оценивание и анализ достижений, проводимый равноправными партнерами и организованный в виде процесса взаимного обучения. Параграф 38 гласит: “Полностью децентрализованный подход будет реализовываться в соответствии с принципом subsidiarity, при этом Союз, страны-члены, региональные и местные уровни, а также социальные партнеры и гражданское общество должны будут принимать активное участие в реализации такого подхода, выступая в виде различных партнерств».

- **обеспечивать возможность получения LLL в местах, как можно ближе расположенных к обучающимся**, по месту их жительства, и, где уместно, использовать средства информационных и коммуникационных технологий.

Партнерские структуры должны помогать мобилизовать ресурсы для LLL на всех уровнях. В 5-ом разделе Меморандума приводятся примеры европейских мероприятий, содействующих странам-членам в достижении успеха. Совместная работа по внедрению LLL – это оптимальный путь для:

- **формирования общества, предлагающего равные возможности доступа к качественному LLL** всем гражданам и в котором образовательные и учебные услуги базируются, прежде всего, на нуждах и потребностях индивидов;
- **адаптации способов предоставления образовательных и учебных услуг и организации оплачиваемой трудовой жизни** так, чтобы люди могли участвовать в обучении в течение всей их жизни и сами планировали пути совмещения своей учебной, трудовой и семейной жизни;
- **достижения высоких уровней всестороннего образования и квалификации** во всех секторах, обеспечения высококачественных образовательных и учебных услуг и соответствия знаний и умений людей изменяющемуся спросу на профессии и занятия, а также изменяющимся требованиям по организации рабочего места и трудовым методам и приемам;
- **стимулирования и вооружения людей средствами, обеспечивающими их более активное и постоянное участие** во всех сферах современной общественной жизни, особенно в социальной и политической жизни на всех уровнях сообщества, включая европейский уровень.

Залогом успеха является формирование чувства общей ответственности за LLL среди всех основных представителей заинтересованных сторон, стран-членов, европейских учреждений, социальных партнеров и предпринимателей; среди региональных и местных властей, всех работников образования и обучения всех видов, организаций гражданского общества, ассоциаций и различных групп; и последнее, но не менее важное, - у самих граждан. Наша общепризнанная цель заключается в создании Европы, в которой каждый человек имеет возможность в полной мере развивать свой потенциал и чувствовать, что он может внести свой вклад в общее дело и является причастным к нему.

## 2. ОБУЧЕНИЕ В ТЕЧЕНИЕ ВСЕЙ ЖИЗНИ: ВРЕМЯ - ДЕЙСТВОВАТЬ

Почему это обсуждение стало столь неотложным? Почему внедрение LLL стало основным приоритетом для Европейского Союза? Существуют две одинаково важные причины:

- Европа пришла к обществу и экономике, основанной на знаниях. Как никогда раньше доступ к современной информации и знаниям наряду с мотивацией и умением граждан и всего общества рационально использовать эти ресурсы становятся важными для укрепления конкурентоспособности Европы и расширения возможностей трудоустройства и адаптивности рабочей силы;

- современные европейцы живут в сложном социально-политическом мире. Как никогда раньше люди хотят сами планировать свою жизнь, и общество ожидает от своих граждан все более активного участия в нем, поэтому они должны формировать позитивное отношение к жизни с ее культурным, этническим и лингвистическим многообразием. **Образование в широком смысле слова является ключом к изучению и пониманию** того, как справиться с этими задачами.

Эти две взаимосвязанные черты современных социальных и экономических изменений соответствуют **двум одинаково важным целям LLL: формирование гражданской активности и расширение возможностей трудоустройства**. Гражданская активность проявляется в участии людей во всех сферах социальной и экономической жизни, в том, как они в ней участвуют, какие у них шансы, с какими видами риска они сталкиваются при этом, в какой степени они чувствуют себя причастными к обществу и имеют право голоса в обществе, в котором они живут. Для большинства людей в течение длительного периода их жизни наличие оплачиваемой работы означает независимость, укрепляет их самоуважение и благосостояние, и поэтому является ключом к качеству их жизни в целом. Способность к трудоустройству, т.е. способность найти себе рабочее место и сохранить его, - это не только ключевой аспект гражданской активности, это также и решающее условие достижения полной занятости, повышения конкурентоспособности и процветания Европы в контексте «новой экономики». Способность устроиться на работу и гражданская активность зависят от владения современными знаниями и умения участвовать в социально-экономической жизни и вносить в нее свой вклад.

**Изменения могут произойти только благодаря инициативе стран-членов** при поддержке со стороны Сообщества и, где необходимо, путем предоставления помощи. Именно страны-члены и, в первую очередь, они сами несут ответственность за свои системы образования и обучения, причем каждая страна несет такую ответственность в соответствии с особенностями своей институциональной структуры. На практике успехи и достижения этих систем зависят от вклада и приверженности широкого круга представителей всех социальных и экономических сфер общества, включая социальных партнеров, а также от усилий самих граждан, которые, в конечном счете, несут ответственность за собственное обучение.

Важность LLL для будущего Европы была подчеркнута на высшем уровне. По мнению глав стран-членов ЕС в будущем десятилетии Европейский Союз должен показать пример всему миру. Европа может и должна продемонстрировать, что можно добиться динамического экономического роста и вместе с тем укрепить социальное единство. Участники совещания заявили, что *«люди – это главное достояние Европы, и именно они должны стоять в центре европейской политики во всех сферах»*, и пришли к мнению, что, прежде всего, необходимо адаптировать системы образования и обучения к новым реалиям 21<sup>ого</sup> века и что *«LLL является важнейшим политическим курсом, позволяющим обеспечить интересы граждан, социальное единство и занятость»*<sup>4</sup>.

Эти положения являются естественным выводом десятилетнего периода, когда LLL еще раз было поставлено во главу национальных и международных политических программ. В начале 90-х годов<sup>5</sup> экономика европейских стран вынуждена была адаптироваться к резко изменившимся моделями производства, торговли и инвестирования. Это привело к дестабилизации рынка труда и высокому уровню структурной безработицы, а также

<sup>4</sup> Заключение Президиума Европейского Совета, Лиссабон, 23-24 марта 2000 г., параграфы 5, 24 и 25, стр. 2 и 8; Заключение Президиума Европейского Совета, Санта Мария да Фейра, 19-20 июня 2000 г., параграф 33, стр. 6.

<sup>5</sup> Рост, конкурентоспособность и занятость. Белая Бумага Европейской Комиссии, 1993.

выявило усугубляющееся отсутствие умений и несоответствие между спросом на них и предложением. Чтобы разрешить эту проблему, необходимо было переосмыслить различные модели предоставления образовательных и учебных услуг и участия в них. Проведенный в 1996 году европейский год обучения в течение всей жизни (EYLL) показал, что на всех уровнях LLL существует глубокая заинтересованность и приверженность к этому делу, и это помогло повлиять на политическое мышление в странах-членах.<sup>6</sup>

К середине 90-х годов сложилось понимание того, что LLL не только помогает поддерживать экономическую конкурентоспособность и возможности трудоустройства, но и является оптимальным способом борьбы с социальным отчуждением – и это означает, что преподавание и обучение должны ставить индивидов и их потребности в центр своего внимания.<sup>7</sup> Таким образом, LLL стало общим руководящим принципом нового поколения программ образования и обучения Сообщества, а также программ, посвященных молодежи.<sup>8</sup> Начиная с 1998 г., «Основные направления развития занятости» стали подчеркивать большое значение LLL для обеспечения занятости, но анализ внедрения этих директив показал, что до сих пор в деле осуществления всесторонней стратегии по LLL не было достигнуто значительного успеха.<sup>9</sup> Европейский Парламент широко поддерживает мнение о том, что LLL – это залог социальной интеграции и равенства возможностей.<sup>10</sup> На международной арене, недавно проходившие встречи Большой восьмерки в первый раз подчеркнули важность получения образования и обучения всеми гражданами в течение всей их жизни в контексте «новой экономики» и эпохи знаний.<sup>11</sup>

Интерес к LLL получил широкую поддержку в странах-членах ЕС, но пока еще не нашел претворения в виде действенных мер. Пришло время действовать!

<sup>6</sup> Проведение, результаты и всесторонняя оценка Европейского года обучения в течение всей жизни (1996), Доклад комиссии европейских сообществ, COM(1999)447 заключительный, 15 сентября 1999.

<sup>7</sup> Преподавание и обучение на пути к обучающемуся обществу, Белая Бумага Европейской Комиссии, 1995. Позднее Амстердамский Договор Европейского Сообщества от 1997 г. ввел следующую включенную в преамбулу оговорку “*содействовать достижению гражданами максимально высокого уровня знаний за счет расширения доступа к образованию и обучению и их непрерывного совершенствования*».

<sup>8</sup> К Европе знаний, Сообщение комиссии европейских сообществ, 12 ноября 1997 (COM(97)563 заключительный); Решение Совета об учреждении программы ЛЕОНАРДО II (1999/382/ЕС, 26 апрель 1999), Решения Европейского Парламента и Совета об учреждении программы СОКРАТ II (253/2000/ЕС, 24 январь 2000) и МОЛОДЕЖЬ (1031/2000/ЕС, 13 апрель 2000)

<sup>9</sup> Основные направления развития занятости в странах-членах на 2001 г., Сообщение Комиссии, COM(2000)548, 6 сентября 2000; Совместный доклад по занятости, COM(2000)551, 6 сентября 2000.

<sup>10</sup> Доклад о Докладе Европейской Комиссии о проведении, результатах и всесторонней оценке Европейского года LLL (1996), Европейский Парламент, Комитет по культуре, делам молодежи, образованию, средствам массовой информации и спорту, 14 июля 2000 (A5-0200/2000 заключительный), стр. 20.

<sup>11</sup> Кельнский Трактат – Цели и амбиции LLL, Г8 - Встреча в верхах, Кельн, июнь 1999; Образование в изменяющемся обществе, итоговое выступление Председателя совещания министров образования Г8, Токио, 1-2 апреля 2000; Г8 – Заключения и выводы встречи в верхах, Окинава, 21-23 июль 2000. Кроме того, на Всемирном форуме по образованию, проведенном в Дакаре в апреле 2000 г., 182 страны взяли на себя обязательство добиться реализации шести целей во имя удовлетворения потребностей всех людей в базовом обучении. Среди этих целей – повышение грамотности среди взрослых и предоставление всем взрослым равного доступа к базовому и непрерывному обучению.

### 3. ПОВЫШЕНИЕ ГРАЖДАНСКОЙ АКТИВНОСТИ ЕВРОПЕЙЦЕВ ЧЕРЕЗ LLL

#### 3.1. Общества, основанные на знаниях: сложности изменений

Масштабы изменений, происходящих сегодня в Европе, соизмеримы с масштабами промышленной революции. Развитие цифровых технологий оказывает влияние практически на все сферы жизни человека, а биотехнологии в один прекрасный день могут изменить саму форму жизни. Развитие торговли, туризма и коммуникаций в мировом масштабе расширяет культурные горизонты людей и изменяет способы экономической конкуренции между странами. Современная жизнь предоставляет людям больше шансов и возможностей выбора, но и создает больше риска и неопределенности. Люди свободны в выборе образа жизни, но в равной мере они несут и ответственность за формирование собственного жизненного пути. Все большее число людей в течение более длительного периода своей жизни остаются в системе образования и обучения, однако в то же самое время расширяется разрыв между теми, кто имеет достаточный уровень квалификации, чтобы удержаться «на плаву» на рынке труда, и теми, кто безнадежно «отстал» с точки зрения умений и компетенции. Помимо этого отмечается стремительное демографическое старение населения Европы, что неизбежно приведет к изменениям в составе и структуре рабочей силы и спросе на социальные, медицинские и образовательные услуги. В дополнение к этому европейские страны становятся все в большей степени поликультурными сообществами, при этом существующие различия таят в себе огромный творческий и инновационный потенциал для всех сфер жизни.

Настоящий Меморандум не ставит перед собой задачу предоставить глубокий анализ описанных выше изменений, но подчеркивает, что все эти изменения являются неотъемлемой частью общего перехода к основанному на знаниях обществу, экономическим базисом которого является производство и обмен нематериальных товаров и услуг и где большим спросом пользуются обновленная информация, современные знания и умения.

**Люди сами являются главными действующими лицами в обществах, основанных на знаниях.** Они могут создавать и эффективно и разумно использовать знания в контексте постоянных изменений - и именно это важнее всего. Чтобы в полной мере развить такие способности, люди должны желать и уметь брать жизнь в свои руки, т.е. быть активными гражданами.<sup>12</sup> Образование и обучение в течение всей жизни – это оптимальный путь, позволяющий каждому человеку справиться с задачами, которые происходящие изменения ставят перед ним.

#### 3.2. Континуум обучения в течение всей жизни

Знания, умения и мышление, усваиваемые в детском и юношеском возрасте в семье, школе, во время учебы в колледже или университете, недостаточны для всего периода жизни. Укрепление и интегрирование знаний во взрослом возрасте является важной составной частью претворения LLL в жизнь - но это только лишь часть целого. LLL это непрерывный процесс обучения с момента рождения до конца жизни. **Важнейшим требованием** стало обеспечение **высококачественного базового образования для всех граждан** с детских лет и далее. За базовым образованием должно следовать начальное профессиональное образование и обучение, призванное формировать у молодежи новые базовые умения, востребованные в основанной на знаниях экономике, а также «умение учиться» и позитивное отношение к учебе.

<sup>12</sup> Образование с целью повышения гражданской активности в Европейском Союзе, ОРОСЕ, Люксембург, 1998.



Отдельные граждане будут планировать свое участие в LLL только при наличии *желания* учиться. У них не будет стремления продолжать обучение, если их учебный опыт в раннем возрасте был неудачным или их личное отношение было негативным, или если у них не будет реальной возможности доступа к обучению с точки зрения времени и места проведения обучения и финансовых средств. Люди не будут заинтересованы в обучении, содержание и методы которого неадекватно учитывают их культуру и жизненный опыт, они не захотят инвестировать время, силы и деньги в дальнейшее обучение, если уже приобретенные ими знания, умения и компетенции не получили ощутимого признания в личностном плане или на трудовом поприще. Индивидуальное желание и мотивация учиться, как и разнообразие предлагаемых учебных услуг и возможностей - это самые важные факторы для успешного обучения в течение всей жизни. Важно **повысить спрос на обучение и на предложение услуг по обучению**, в особенности предназначенных для тех, кто до сих пор в меньшей мере смог воспользоваться образованием и обучением. У каждого человека должна быть возможность формирования собственной образовательной траектории, люди не должны ограничиваться необходимостью следовать к определенным целям траекториями, заданными со стороны. Это означает, что системы образования и обучения сами должны адаптироваться к индивидуальным нуждам и потребностям людей, а не наоборот.

Выделяют три категории целенаправленной учебной деятельности:

- **Формальное обучение** осуществляется в образовательных и учебных учреждениях и заканчивается присвоением соответствующего свидетельства или диплома.
- **Неформальное обучение** осуществляется параллельно обучению в обычных системах образования и обучения и, как правило, не ведет к получению официально признанного свидетельства. Оно может осуществляться на рабочих местах и в рамках институтов гражданского общества (в молодежных организациях, профсоюзах и политических партиях), а также в рамках структур, дополняющих формальные системы обучения (например: художественные, музыкальные и спортивные кружки и школы, частное репетиторство для подготовки к экзаменам).
- **Спонтанное обучение** – это естественный компонент повседневной жизни. В отличие от формального и неформального обучения, спонтанное обучение не обязательно является преднамеренным, осознанным обучением, и даже сами люди могут не осознавать, что оно вносит вклад в расширение их знаний и умений.

До сих пор формальное обучение главенствовало в политическом мышлении, определяло порядок предоставления образовательных услуг и накладывало отпечаток на взгляды людей о том, что считать обучением. LLL позволяет переосмыслить отношение к неформальному и спонтанному обучению и определить их место в общем образовательном континууме. Неформальное обучение, по определению, осуществляется вне школ, колледжей, учебных центров и университетов. Его обычно не считают настоящим «обучением», и его результаты имеют малую денежную стоимость на рынке труда, поэтому значение неформального обучения обычно недооценивается.

Спонтанное обучение практически полностью выпадает из общей системы образования и обучения, несмотря на то, что такая самая древняя форма обучения продолжает оставаться основой обучения в раннем детстве. То, что микрокомпьютерная технология сначала прижилась в семье, а не в школе, подчеркивает важность спонтанного обучения. Контекст спонтанного обучения обеспечивает огромное множество возможностей для обучения и может стать важным источником методологических инноваций.

Термин обучение «в течение всей жизни» сосредотачивает внимание на временной оси обучения: либо постоянное, либо периодическое обучение в течение всей жизни. Новый термин «lifewide learning» «обучение по всей широте жизни» обогащает картину и переносит внимание на пространственную ось, т.е. на обучение, охватывающее все его типы и формы на любом этапе нашей жизни.<sup>13</sup> **Пространственное измерение заостряет внимание на взаимодополняемости формального, неформального и спонтанного обучения.** Оно напоминает нам, что полезное и приятное обучение может происходить и действительно происходит в семье, на досуге, в общественной жизни и повседневном труде. Всеохватывающее обучение заставляет нас понять, что преподавание и обучение сами по себе являются теми видами деятельности, которые могут изменяться и которыми можно обмениваться в разные периоды времени и в разных местах.

По разным причинам в разных странах обучению в течение всей жизни все еще дают самые разные определения. Последние политические документы<sup>14</sup> позволяют сделать вывод, что дефиниции остаются свободными и прагматичными, в большей мере связанными с практическими, а не правовыми аспектами и концептуальной ясностью. Движущей силой, вернувшей LLL в политические программы в 90-х годах, была забота об улучшении возможности граждан устроиться на работу и об их адаптивности под угрозой роста уровня структурной безработицы, особенно тяжело ударившей по неквалифицированным работникам. Тенденция стремительного старения населения Европы означает, что потребность в современных знаниях и умениях не может быть удовлетворена за счет притока новичков на рынок труда, как это происходило раньше: молодежи будет слишком мало, а темпы технологических изменений уже сегодня весьма высоки, и наряду с ними происходит стремительный переход к цифровой экономике.

**Сегодня происходит заметный сдвиг в сторону интенсивной интеграции политики, сочетающей социальные и культурные цели с экономической программой реализации LLL.**<sup>15</sup> Начали закрепляться новые идеи об уравнивании прав и ответственности граждан и государства. Все больше граждан начинают с большей уверенностью требовать признания своих отличительных особенностей и образа жизни. Сегодня граждане повсеместно требуют своего более широкого вовлечения в принятие решений, которые были бы максимально приближены к их повседневной жизни. По этим причинам в европейских странах возникла необходимость модернизировать управление на всех уровнях.<sup>16</sup> Наряду с этим расширяется пропасть между людьми, участвующими в нормальной социальной жизни, и теми, над кем повис риск долгосрочной социальной отчужденности. Образование и обучение стали как никогда важными в определении шансов людей «попасть в общество, удержаться в нем и подняться выше». Все более усложняющиеся модели перехода молодежи от обучения к труду показывают, что предстоит людям всех возрастов в будущем. Очевидно, что способность к трудоустройству является основным результатом успешного обучения, но участие в социальной жизни зиждется на нечто большем, чем наличие оплачиваемой работы.

<sup>13</sup> Например, см. Обучение в течение всей жизни и во всей ее широте, Национальное Агентство по Образованию, Стокгольм, январь 2000.

<sup>14</sup> Европейское отделение ЭВРИДИКА, Задачи, поставленные проблемой обучения в течение всей жизни перед системам образования стран-членов Европейского Союза, Брюссель, 2000; CEDEFOP, Эпоха обучения, Салоники, 2000; ECOTEC, Вклад программ Сообщества, фонды и инициативы в сфере LLL, Отчет Европейской Комиссии, Генеральный Директорат по образованию и культуре, август 2000.

<sup>15</sup> Кернс, П. и соавторы. ПОО в эпоху обучения: задача обеспечения LLL для всех, Том 1, Национальный центр по исследованиям в области профессионального образования (NCVER), Кенсингтон Парк, Австралия, 1999, стр. 25.

<sup>16</sup> Сюда входит европейский уровень; Белая бумага о европейском управлении будет опубликована Комиссией в 2001 г.

Обучение открывает двери к созданию полноценной и плодотворной жизни, совершенно независимо от трудового статуса человека и его шансов.

### 3.3. Работать совместно в целях реализации LLL

Хотя в большинстве стран-членов ЕС пока еще не сформулирована всесторонняя и последовательная стратегия в сфере LLL, все они признают, что для реализации LLL **важна** совместная работа на основе **различных видов партнерства**. Партнерство подразумевает взаимодействие между министерствами и государственными властями с целью выработки координированной политики. Они систематически должны вовлекать **социальных партнеров** в процессы разработки и внедрения стратегий, а также в проведение государственных и частных инициатив. Партнерства развиваются, прежде всего, благодаря активному вовлечению местных и региональных органов и организаций гражданского общества, предоставляющих различные услуги в непосредственной близости к гражданам и поэтому лучше адаптируемых к специфическим нуждам местных сообществ.<sup>17</sup> Программы Европейского Сообщества по образованию, обучению и делам молодежи, со своей стороны, доказали свою ценность в оказании поддержки транснациональному сотрудничеству, партнерству и обмену и дали примеры положительной практики.

Континуум обучения в течение всей жизни и всеохватывающего обучения также означает активное взаимодействие между различными уровнями и секторами системы образования и обучения, включая и сферы неформального обучения. Здесь **совместная эффективная работа** будет означать не просто обеспечение связи и преемственности между различными частями существующих систем, но и создание лично-ориентированной сети, реализующей различные возможности получения LLL, что, в свою очередь, **предполагает постепенный осмос (взаимопроникновение) структур**, реализующих различные программы обучения, которые в настоящее время достаточно разрознены и разъединены. Обсуждение вопроса о будущем университетов в странах-членах ЕС является одним из примеров того, как эта концепция начинает реализовываться на практике. Расширение доступа к университетскому образованию более широких кругов населения не может быть обеспечено, если не изменятся сами университеты – не только изнутри, но и их отношения с другими «системами обучения».<sup>18</sup> Концепция постепенного взаимопроникновения требует решения двух задач. Во-первых: необходимо в должной мере оценить взаимодополняемость формального, неформального и спонтанного образования и обучения; во-вторых: необходимо развивать открытые сети, посредством которых можно было бы реализовывать образовательные возможности и обеспечивать взаимное признание этих трех форм образования и обучения.

<sup>17</sup> Европейский масштаб образования: его характер, содержание и перспективы. Информационный отчет, Комитет по экономическим и социальным делам, Отдел занятости, социальных дел и гражданственности, 13 июня 2000 (SOC/019 заключительный). См. также Мнение Комитета регионов о гражданственности (доступ через: [http://www.cor.eu.int/coratwork/avis\\_32plen/226-99/226-1999\\_EN.doc](http://www.cor.eu.int/coratwork/avis_32plen/226-99/226-1999_EN.doc))

<sup>18</sup> Ответ на вызов, брошенный европейским университетам – Внедрение изменений в институциональное и дисциплинарное сотрудничество, F2000 Европейским форум по высшему образованию, EUCEN (Сеть Непрерывного Образования Европейских университетов), Льеж, июль 2000.

#### 4. МЕРОПРИЯТИЯ ПО РЕАЛИЗАЦИИ LLL: ШЕСТЬ КЛЮЧЕВЫХ ПОЛОЖЕНИЙ

##### 4.1. Ключевое положение 1: новые базовые умения для всех

*Цель: обеспечение всеобщего и постоянного доступа к обучению с целью усвоения и обновления умений, необходимых для стабильного участия в обществе, основанном на знаниях.*

Новые базовые умения для всех - это одно из важнейших условий развития гражданской активности и занятости в 21 веке в Европе. Экономические и социальные преобразования изменяют и совершенствуют профиль минимальных базовых умений, необходимых каждому человеку для активного участия в трудовой и семейной жизни, а также на всех уровнях общественной жизни – от местного до европейского. В заключениях Лиссабонского Европейского Совета (параграф 26) названы новые базовые умения, связанные с информационными технологиями, иностранными языками, технологической культурой, предпринимательством, а также социальные умения. Это не исчерпывающий перечень, но он, безусловно, охватывает ключевые аспекты, и при этом не оспаривается важность таких традиционных базовых умений, как грамотность и счет. Важно, однако, подчеркнуть, что это не тот перечень предметов или дисциплин, с которыми мы знакомы со школьных и студенческих лет. Здесь широко определяются области знаний и компетенции, причем все они являются междисциплинарными: например, изучение иностранных языков предполагает развитие технических, культурных и эстетических способностей общения, осуществления деятельности и ее оценки, т.е. усиливается взаимопроникновение общих, профессиональных и социальных умений как в плане содержания, так и функционально.

**Настоящий Меморандум** является исходным документом для обсуждения и **дает определение новым базовым умениям как тем умениям, которые позволяют гражданам активно участвовать в общественной и экономической жизни в обществах, основанных на знаниях** – на рынке труда и на рабочем месте, в реальных и виртуальных обществах, в демократических структурах, а также в качестве сознательного гражданина, обладающего соответствующими жизненными установками. Некоторые из этих умений - например, компьютерная грамотность – совершенно новые, а другие – например, владение иностранными языками – сегодня приобретают большее значение для все более широкого круга людей. Повышается значение таких социальных умений, как уверенность в себе, самоуправление и умение брать на себя риск - сегодня от людей требуется умение действовать более самостоятельно, чем в прошлом. Предпринимательские умения позволяют улучшать собственные трудовые результаты и диверсифицировать деятельность предприятия; они также способствуют созданию рабочих мест как на уже существующих предприятиях, особенно МСП, так и в сфере самозанятости. Умение учиться, умение адаптироваться к изменениям и умение разумно использовать широчайшие информационные ресурсы стали сегодня новыми общими умениями, которыми должен обладать каждый человек. Сегодня работодатели все чаще требуют от своих работников умения учиться, быстро усваивать новые навыки и адаптироваться к новым задачам и ситуациям.

Прочное, хорошее владение этими базовыми умениями одинаково важно для всех, но это лишь отправная точка образовательного континуума и LLL. Современные рынки труда характеризуются быстрой сменой спроса на умения, квалификации и опыт. Пробелы в умениях или их несоответствие, особенно в части информационной компьютерной технологии, повсеместно считаются серьезной причиной постоянно высокого уровня безработицы в отдельных регионах, отраслях промышленности и среди слабо защищенных социальных групп. Тем, кто в силу каких-либо причин не смог усвоить

базовые умения ранее или в достаточной мере, необходимо постоянно предлагать возможности их приобретения, независимо от ранее полученного этими людьми образования и обучения или использования ими предлагаемых возможностей. Системы формального образования и обучения в странах-членах ЕС - начальное, продолженное/высшее или обучение взрослых/непрерывное обучение – несут ответственность за то, чтобы каждый человек получал, обновлял и поддерживал установленный минимальный уровень умений; при этом важную роль выполняют и сферы неформального образования и обучения. Как можно более широкому кругу людей необходимо гарантировать доступ к учебным возможностям, дающим результаты высокого качества, и поэтому требуется постоянно пересматривать стандартные уровни базовых умений, с тем чтобы обеспечиваемые системой образования и обучения умения соответствовали экономическому и социальному спросу.

### *Вопросы для обсуждения*

- В школы и колледжи повсеместно и постоянно поступают требования об обновлении содержания образовательных программ и включении в них новых умений. Что можно сделать, чтобы ослабить такое давление? Какие принципы должны определять структуру и содержание образовательных программ в эпоху знаний?
- Как обеспечить каждому гражданину право на приобретение и совершенствование умений в течение всей жизни?
- Программа обучения пользованию компьютерами поставила перед собой цель обеспечения компьютерной грамотностью всех выпускников школ к 2003 году. Каковы основные мероприятия в отношении тех групп населения – молодежи и лиц пожилого возраста – находящихся на слабо защищенной стороне возникающего «электронного водораздела»?
- Каким образом можно создать общеевропейскую структуру определения новых базовых умений, необходимых для обеспечения активного участия граждан в общественной и экономической жизни в основанном на знаниях обществе с учетом положений, изложенных в параграфе 26 Лиссабонских заключений?
- Предложение по «Основным направлениям развития занятости на 2001 г.» (директивы 3, 4 и 6) призывают страны-члены ЕС обеспечивать молодежь обязательным общим образованием и улучшать доступ взрослых к обучению, особенно это касается пожилых рабочих и тех, кто работает неполный рабочий день или временно, а также безработных. Какие меры будут целесообразными и эффективными для достижения поставленных целей, а также для обеспечения обновления и совершенствования умений в более общем плане?
- Как эффективно организовать мониторинг и удовлетворять спрос на новые умения, как предотвратить несоответствие умений спросу на рынке труда и устранить трудности, возникающие при наборе работников, и как эти проблемы могут быть решены за счет обеспечения LLL в соответствии с «Основными направлениями развития занятости на 2001 г.» (директива 7)? Как можно усовершенствовать средства контроля и самооценки, необходимые для дальнейшего развития базовых умений?

## 4.2. Ключевое положение 2: увеличение инвестиций в человеческие ресурсы

*Цель: значительное повышение объема инвестиций в человеческие ресурсы с целью присвоения приоритетного значения самому большому достоянию Европы – ее гражданам.*

Лиссабонский Европейский Совет определил для всех заинтересованных сторон четкие цели, заключающиеся в увеличении удельного объема инвестиций в человеческие ресурсы. Наряду с этим «Основные направления развития занятости» (директивы 13, 14 и 16) также призывают страны-члены установить соответствующие цели. Это означает, что не только **текущие объемы инвестиций** признаются **слишком низкими для пополнения набора умений**, но и то, что необходимо **переосмыслить само понятие «инвестиции» в целом**. Режимы налогообложения, правила бухучета и требования, предъявляемые к отчетности предприятий и ее прозрачности, различаются друг от друга в разных странах-членах. Даже только в силу этого какое-либо единое решение неприменимо - как неприемлемо учитывать инвестиции предприятия в человеческие ресурсы только по правилам учета капитальных вложений. Но такие единые решения были бы даже нежелательными: уважительное отношение к различиям – это руководящий принцип деятельности Сообщества. Одним из шагов вперед может стать подписание социальными партнерами рамочных соглашений по общим вопросам LLL, определяющих цели продолженного обучения (исходя из лучшего накопленного опыта) и введение в Европе награды прогрессивным компаниям. При этом необходимо добиться того, чтобы инвестиции в человеческие ресурсы стали более прозрачными.

Следует, несомненно, шире развивать меры индивидуального стимулирования. Идея индивидуальных учебных счетов – это пример стимулирования граждан вносить вклад в оплату своего собственного образования за счет специальных накоплений и депозитов в сочетании с различными дополнительными грантами и льготами из государственных и частных источников финансирования. Другим примером являются практикуемые фирмами механизмы, предоставляющие работникам определенное количество часов или сумму денег на участие в курсах обучения, выбранных самими работниками или представляющих интерес для компании. В некоторых странах-членах ЕС трудящиеся имеют право на оплачиваемый учебный отпуск, и безработные также имеют право доступа к учебным возможностям. Некоторые предприятия предоставляют своим работникам дополнительный отпуск для участия в курсах повышения квалификации, если эти курсы проводятся во время их основного отпуска или непосредственно перед возвращением из отпуска. Что касается обучения без отрыва от производства или обучения на рабочем месте, особое внимание следует уделять в будущем десятилетии людям старше 35 лет. Это частично связано с тем, что демографические тенденции приведут к усилению стратегической важности наемных работников более старшего возраста. Участие в постоянном образовании и обучении сегодня крайне затруднительно для работников старшего возраста, особенно для менее квалифицированных и выполняющих непрестижные работы.

Работодатели все чаще заключают с работниками трудовые контракты, предусматривающие выполнение трудовых обязанностей в течение неполного рабочего дня не только в связи с семейными обстоятельствами, но и в связи с необходимостью продолжать учебу. Во многих случаях это бывает все еще трудно организовать на практике, и в разных странах-членах количество работников, добровольно занятых неполный рабочий день, значительно различается, тем не менее, здесь действительно существует возможность для обмена положительным опытом. В целом, **социальные партнеры играют важную роль** в заключении договоров о совместном финансировании

обучения работников и о более гибкой организации труда, позволяющей работникам реально участвовать в курсах и программах обучения. Инвестировать в человеческие ресурсы – это значит давать людям возможность управлять своим «бюджетом жизненного времени» и повышать видимость разнообразных учебных результатов среди всех заинтересованных сторон. Творческие и инновационные подходы к инвестированию в человеческие ресурсы - это неотъемлемая часть развивающихся организаций, основанных на обучении.

Какими бы ни были отдельные меры, принимаемые в отдельных странах-членах, отраслях промышленности, профессиональных секторах или отдельных компаниях, важным является то, что увеличение инвестиций в человеческие ресурсы требует перехода к культуре, основанной на распределении ответственности, и к четким механизмам совместного финансирования, обеспечивающим участие граждан в LLL.

### *Вопросы для обсуждения*

- Как можно сделать результаты инвестиций в обучение более ощутимыми и прозрачными для отдельных граждан, предприятий, предпринимателей, в частности, за счет укрепления финансового стимулирования и устранения препятствий к обучению? Какие стимулы можно применять, чтобы люди участвовали в совместном финансировании своего образования и обучения и взяли их под свой контроль (например, путем открытия индивидуальных учебных счетов или участия в программах развития компетенций)?
- Совместные исследования, которые можно провести в странах-членах и на уровне Сообщества, позволили бы определить социальные и экономические преимущества инвестирования в LLL и разработать прозрачные методы измерения входных ресурсов и результатов. Имеется ли достаточно сильное коллективное желание осуществить это, и как эта инициатива могла бы быть инициирована и оптимально реализована?
- Как можно эффективно использовать Структурные Фонды и, в частности, Европейский Социальный Фонд, чтобы целенаправленно инвестировать в инфраструктуру LLL, а именно: в создание местных учебных центров и оснащение их современным оборудованием ИКТ? В какой мере эти ресурсы и меры могут обеспечить равное качество образования и обучения, финансируемого государственными и частными структурами?
- Как прогрессивные работодатели предоставляют время и применяют гибкие формы организации труда для обеспечения участия работников в LLL, включая предоставление различных возможностей работающим родителям и другим лицам, осуществляющим уход за недееспособными, для совмещения обучения с их семейными и трудовыми обязанностями? Как можно распространить примеры лучшего опыта среди европейских предприятий? Каким образом правительства и работодатели государственных служб могли бы показать эффективный положительный пример в этом отношении?

### **4.3. Ключевое положение 3: Инновации в преподавании и обучении**

***Цель: Разработка эффективных методов преподавания и обучения и создание среды для реализации всеохватывающего обучения в течение всей жизни***

По мере перехода к эпохе знаний изменяется наше понимание того, что такое обучение, как и где оно осуществляется, и каковы его цели. Мы все больше ожидаем того, что методы и контекст преподавания и обучения будут учитывать и адаптироваться к широкому разнообразию интересов, нужд и требований не только отдельных людей, но и определенных заинтересованных групп в многокультурных европейских обществах. Это предполагает **массивный переход к системам обучения, ориентированным на пользователя и характеризующимся взаимопроникновением и преемственностью между секторами и уровнями.** Чтобы дать людям возможность активно учиться, необходимо улучшить существующую практику и разработать новые подходы к обучению, создать возможности для использования преимуществ, предлагаемых информационными и коммуникационными технологиями и полным диапазоном учебных контекстов.

Качество личного учебного опыта и результатов обучения является основным критерием оценки полученного обучения, особенно в глазах самих учащихся. Изменения и инновации будут мало эффективными без активного участия профессиональных педагогических работников, ближе всех находящихся к учащемуся-гражданину и лучше всех знакомых с разнообразными учебными потребностями и процессами. **Технологии обучения, основанные на информационных и коммуникационных технологиях, несут в себе огромный потенциал** для инноваций в методах преподавания и обучения, хотя практические работники образования подчеркивают, что для достижения полной эффективности эти технологии необходимо погрузить в реальные контексты и отношения между учителями и учащимися. Новые методы должны также учитывать изменяющуюся роль учителей и наставников, отделенных от учащихся расстоянием и временем.<sup>19</sup> Более того, **большая часть программ, предлагаемых нашими системами образования и обучения, пока еще организована и преподается так, как будто традиционные формы планирования и организации жизни людей не изменялись, по меньшей мере, в течение полувека.** Учебные системы должны адаптироваться к изменяющейся жизни людей и изменяющимся способам познания ими своей жизни уже сегодня. Это особенно важно для обеспечения равенства полов и удовлетворения запросов все более активного населения старшего возраста. Мы до сих пор мало знаем и говорим, например, о том, как организовать эффективное самоуправляемое обучение, помня, что обучение и образование, в конечном счете, обозначают социальный прогресс; каковы оптимальные условия для обучения людей старшего возраста; как приспособить учебную среду для того, чтобы обеспечить участие инвалидов в обучении; каким может быть потенциал учебных групп смешанного возраста в плане развития познавательных, практических и социальных умений.

Улучшение качества методов преподавания и обучения, а также учебного контекста потребует увеличения инвестиций стран-членов в адаптацию, обновление и поддержание умений людей, преподающих в формальной и неформальной учебных средах, будь то оплачиваемые профессиональные работники, волонтеры или те, для кого преподавание является дополнительной деятельностью (например, опытные квалифицированные торговые работники, проводящие обучение на рабочих местах, или социальные работники). Практические работники образования и обучения работают в самых разных учреждениях и с самыми разными типами учащихся. Весьма часто тот факт, что их работа связана с преподаванием и обучением, не признается даже самими работниками

<sup>19</sup> Например, см. Учебные кружки в сетях целенаправленного развития умственных способностей, JRC/IPTS, Севилья, 2000.



(например, организаторы в молодежных организациях).<sup>20</sup> Все это требует, прежде всего, радикального пересмотра и реформирования начальной подготовки учителей и повышения их квалификации по месту работы, чтобы можно было обеспечить полный охват всего диапазона учебных контекстов и целевых групп.

В будущем профессия преподавателя коренным образом изменится: **учителя и инструкторы становятся наставниками, менторами и посредниками.** Их роль – и это исключительно важная роль – заключается в оказании помощи и поддержки тем учащимся, которые в меру своих возможностей берут на себя ответственность за свое обучение. Умение разрабатывать открытые методы преподавания и обучения и методы стимулирования активного участия в обучении, наряду с уверенным применением этих методов на практике должно стать важным профессиональным умением педагогов и инструкторов в формальных и неформальных структурах. Активное обучение предполагает наличие мотивации к учебе, способность аналитического суждения и умение учиться. Неотъемлемой частью профессии учителя является развитие именно таких способностей человека создавать и использовать знания.

### *Вопросы для обсуждения*

- Как можно эффективно комбинировать развитие преподавания на основе информационных и коммуникационных технологий со стремлением к улучшению и обновлению традиционной роли преподавателя? Как оптимизировать взаимодействие между техническими специалистами и учителями/инструкторами с целью повышения качества разрабатываемых учебных материалов и средств? С учетом увеличения числа учебных материалов и средств, изготавливаемых коммерческими предприятиями, как можно контролировать (включая взаимодействие на европейском уровне) их качество и адекватность применения?
- Как можно оптимально контролировать и анализировать результаты транснациональных проектов, чтобы использовать их для составления отчета об эффективных методах LLL в зависимости от конкретных контекстов, целей и типов учащихся? Каковы перспективы разработки качественных индикаторов на основе сопоставительного анализа примеров в этой области?
- Курсы и программы подготовки педагогических кадров для неформального сектора (например, работа с молодежью и общественная работа), обучения взрослых или продолженного обучения недостаточно эффективно организованы во всей Европе. Что можно сделать, чтобы улучшить эту ситуацию, учитывая, среди прочего, и возможности европейского сотрудничества?
- Какие темы должны стать приоритетными для прикладных исследований в области образования в странах-членах и во всем Сообществе в ближайшем десятилетии? Каким образом можно увеличить добавленную стоимость исследований путем расширения транснационального сотрудничества и обмена? Что может быть сделано для оказания более эффективной поддержки исследовательской деятельности в области образования, которая осуществляется в непосредственной близости к самим учителям, но часто недооценивается в исследовательских кругах?

<sup>20</sup> Обучение в течение всей жизни – Перспективы молодежи, Европейский форум молодежи/Брюссельский свободный университет, Брюссель, декабрь 1997.

#### 4.4. Ключевое положение 4: Оценивание обучения

*Цель: значительное улучшение механизмов, за счет которых можно понять и оценить участие в обучении и его результаты, особенно в неформальном и спонтанном образовании и обучении.*

В основанной на знаниях экономике развитие и полное использование человеческих ресурсов является решающим фактором для сохранения конкурентоспособности. В этом контексте дипломы, свидетельства и квалификации считаются важными критериями оценки для работодателей и граждан как на рынке труда, так и на предприятии. Рост спроса на квалифицированную рабочую силу со стороны работодателей и рост конкуренции между людьми за завоевание и удержание рабочего места ведут, **как никогда раньше, к повышению спроса на признанное обучение.** Вопрос о том, как оптимально модернизировать национальные системы и процедуры аттестации в соответствии с новыми экономическими и социальными условиями стал важным политическим и профессиональным вопросом во всех странах Европейского Союза.

Системы образования и обучения предоставляют услуги отдельным гражданам, работодателям и гражданскому обществу в целом. Обеспечение явного и адекватного признания обучения стало неотъемлемым элементом качества предоставляемых образовательных услуг. В интегрированной Европе открытый рынок труда и право граждан на свободное перемещение в целях проживания, образования, обучения и осуществления трудовой деятельности во всех странах-членах требуют того, чтобы знания, умения и квалификации стали более ясными и практически «переносимыми» в рамках Европейского Союза. Важными достижениями стали прозрачность и договоры о взаимном признании образовательных свидетельств, особенно в секторе высшего образования и регламентированных и технических профессий.

Однако широко распространено мнение о том, что необходимо сделать намного больше в этой области, чтобы более широкие слои населения и рынок труда получили конкретную пользу. Явное признание в любой форме – это эффективное средство создания мотивации у «нетрадиционных учащихся» и у тех, кто не участвовал активно в труде в течение определенного времени по причине безработицы, семейным причинам или состоянию здоровья. Инновационные формы аттестации неформального образования и обучения важны для расширения диапазона признаваемых форм обучения в целом, независимо от типа учащегося.

Весьма важно развивать системы обеспечения качества аккредитации априорного и эмпирического обучения (APEL), а также стимулировать их применение в широком диапазоне учебных контекстов. Необходимо убедить работодателей и ответственных за прием в образовательные и учебные учреждения в ценности такого вида аттестации предыдущего обучения. Системы APEL оценивают и признают имеющиеся у человека знания, умения и опыт, накопленные за длительный период времени и в разных учебных контекстах, включая неформальные секторы. Используемые методы могут выявить умения и компетенции, о наличии которых у них сами люди могли даже не подозревать, и предложить их работодателям. Сам процесс признания требует активного участия кандидата, что само по себе повышает уверенность человека в себе и улучшает мнение о самом себе.

Различие терминологии и культурных убеждений в разных странах все еще осложняет работу по обеспечению прозрачности и взаимному признанию образования и обучения и делают ее весьма деликатной. Необходимо прибегнуть к техническому опыту, чтобы

создать и применять надежные и эффективные системы признания. Эта работа должна сопровождаться **более широким вовлечением тех, кто, в конечном счете, проверяет и подтверждает соответствие аттестатов практическим умениям граждан** и кто близко знаком с тем, как граждане и предприятия применяют аттестаты в повседневной жизни; в связи с этим социальные партнеры и НПО считаются не менее важными, чем официальные власти и профессиональные педагоги.

### *Вопросы для обсуждения*

- Инновационные формы оценки и признания – это приоритетные задачи системы образования и обучения. Что необходимо сделать, чтобы создать эффективные системы, подобные APEL, во всех странах-членах? Каким образом можно систематически информировать заинтересованные стороны о применении и приемлемости таких систем и обмениваться такой информацией между странами? Как можно создать адекватные системы признания компетенций, приобретенных в неформальных и спонтанных учебных контекстах, например, в молодежных и общественных организациях?
- При поддержке со стороны программ Сообщества по образованию, обучению и делам молодежи были совместно разработаны различные механизмы оценки и признания обучения. К ним относятся ECTS (европейская система переноса/накопления баллов), Приложение к европейскому диплому (в высшем образовании), EUROPASS (признание обучения, полученного в ходе трудовой деятельности), свидетельство EVS (участие в европейской программе добровольцев), ECDL (европейская компьютеризованная система водительских прав) и различные автоматизированные средства самооценки (Европейские пилотные проекты). Будет организована выдача европейского диплома об усвоении базовых знаний и умений по информационным технологиям после прохождения программы обучения с использованием электронных средств (eLearning). Каким образом можно последовательно распространять и развивать такие многообразные средства? Каким может быть охват программы оценки компетенций, основанной на баллах и связанной с разработкой общей формы «европейского резюме» с учетом положений параграфа 26 Лиссабонских заключений?
- Предложение по «Основным направлениям развития занятости на 2001 г.» (директива 4) призывает страны-члены оптимизировать процесс признания компетенций, квалификаций и умений с целью стимулирования мобильности и LLL. Какие меры следует принять для выполнения этой задачи? Как можно развивать работу существующего европейского форума по вопросам прозрачности квалификаций<sup>21</sup>, чтобы поставить его на службу этим целям, и какие подобные инициативы могут оптимизировать разработку общих подходов и распространение лучших методик оценивания и признания компетенций?
- Как можно активизировать диалог между социальными партнерами, предприятиями и профессиональными ассоциациями для повышения взаимного доверия к обоснованности и полезности различных форм признания полученных компетенций?

<sup>21</sup> Этот форум был создан по совместной инициативе Европейской Комиссии и CEDEFOP.

#### 4.5. Ключевое положение 5: Переосмысление роли профессиональной ориентации и консультирования

*Цель: упрощение доступа каждого человека к качественной информации, консультированию и учебным возможностям во всей Европе и в течение всей жизни*

Как правило, в прошлом человек переходил от образования, к профессиональному обучению и на рынок труда лишь один раз в жизни – как случалось с молодыми людьми, заканчивавшими школу или университет и находившими работу, в ходе которой они один или несколько раз могли пройти профессиональную подготовку. Сегодня всем нам может несколько раз в жизни потребоваться информация и совет о том, «что делать дальше», и вполне возможно, что это может случиться совершенно непредвиденно. Сегодня мы должны планировать и реализовывать наш «жизненный проект» с учетом этого, мы должны рассматривать жизнь как непрерывный процесс, в котором оплачиваемая работа является лишь одним их компонентов, несмотря на всю его важность. Для анализа различных вариантов и принятия решения нам требуется релевантная и точная информация, и обращение за профессиональной помощью часто помогает лучше разобраться в ситуации.

В таком контексте необходимо выработать новый подход к **профессиональной ориентации как к постоянно доступной всем услуге**, преодолевающей различия между образовательной, профессиональной и личной ориентацией и доходящей до более широких и новых слоев населения. Чтобы жить и работать в основанном на знаниях обществе, люди должны быть активными, сами создавать у себя мотивацию для реализации своего личного и профессионального развития. Это значит, что системы образовательных услуг должны ориентироваться не на предложение, а на спрос, ставя в центр внимания нужды и требования пользователей.

Задача специалистов по профориентации заключается в сопровождении людей в ходе их уникального путешествия по жизни, выявляя их мотивации, предоставляя им релевантную информацию и оказывая им помощь в принятии решений. Сюда можно отнести применение более активного опережающего подхода – имеется в виду, что специалист должен сам идти к людям, а не просто ждать, когда они обратятся за советом, и, учитывая достигнутые этими людьми успехи, сопровождать их на всех последующих этапах. Одной из задач службы является профилактика неуспеваемости и отсева из образовательных и учебных программ и восстановление на учебе.

В будущем специалисты по профориентации и консультированию должны стать своего рода «брокерами», которые с учетом интересов клиента могут подобрать большое количество информации, которая поможет клиенту принять решение об оптимальном плане действий на будущее. Источники информации и диагностические средства, основанные на информационных и коммуникационных технологиях и Интернете, открывают новые горизонты охвата и повышения качества услуг по профессиональной ориентации и консультированию. Эти средства могут обогатить и расширить профессиональные возможности специалистов по профориентации, но очевидно, что они не смогут заменить самих специалистов. Новые технологии создают новые проблемы, которые необходимо будет разрешать, например: консультанты по профориентации должны приобрести умения высокого уровня, необходимые для нахождения информации и ее анализа; они должны будут помогать людям разобраться в информационном лабиринте, помогать им отбирать то, что значимо и полезно для них. В глобализованной сфере учебных услуг людям будет нужна помощь, чтобы разобраться в качестве предлагаемых услуг.

По всем этим причинам услуги по профориентации должны быть всесторонними, учитывать широкий диапазон потребностей и спроса и предоставляться различным группам людей. Само собой разумеется, что **доступ к таким услугам должен обеспечиваться по месту жительства**. Специалисты по профориентации должны быть знакомы с личными и социальными условиями жизни тех, кому они предоставляют информацию и советы, и в равной мере они должны знать профиль местного рынка труда и нужды работодателей. Услуги по профессиональной ориентации должны быть тесно связаны с сетью предоставления личных, социальных и образовательных услуг, что обеспечит синергизм специфических компетенций, опыта и ресурсов.

За последние годы широкое признание получил тот факт, что большую часть информации и советов люди ищут и находят по неформальным каналам. С учетом этого службы профессиональной ориентации не только развивают связи с местными ассоциациями и общественными группами, но и начали предоставлять определенный минимум услуг на дому. Это важные стратегии, т.к. они позволяют расширить доступ слабо защищенных целевых групп к услугам по профориентации.

Традиционно профориентация обеспечивалась государством и изначально предназначалась для молодежи при первом переходе из школы на рынок труда, но за последние 30 лет быстрое распространение получили услуги, ориентированные на рынок труда и предназначенные для высоко квалифицированных лиц. В некоторых странах-членах многие службы профориентации полностью или частично приватизированы. Предприятия сами начали инвестировать в профориентацию для своих работников. Тем не менее, **ответственность за установление согласованных минимальных стандартов качества и определение норм должна лежать на государстве**.

#### *Вопросы для обсуждения*

- Как можно укрепить действующие программы<sup>22</sup> и службы, чтобы профориентация стала неотъемлемой частью открытой Европы? Как можно оптимизировать взаимосвязь между европейскими базами данных по возможностям обучения в течение всей жизни?<sup>23</sup> Каковы последствия новой концепции «безграничного образования» - когда обучение, предоставляется в одной стране, а доступ к нему осуществляется из другой страны - для служб профориентации?
- В рамках программы электронного обучения eLearning предполагается, что к концу 2002 года службы профориентации должны будут предоставить гражданам всеобщий доступ к информации об обучении, рынке труда и возможностях профессионального роста в сфере «новой технологии». Как можно достичь этой цели? В более общем смысле, как можно дополнительно стимулировать развитие основанных на Интернете средств самоориентации?
- Что можно сделать для оптимизации начальной подготовки специалистов по профориентации и их дальнейшего профессионального совершенствования? Как можно обогащать подготовку этих специалистов? Какие проекты в этой области должны стать приоритетными в рамках программ СОКРАТ II, ЛЕОНАРДО II и YOUTH?

<sup>22</sup> Например: Европейская сеть профориентации при Центре национальных ресурсов по профессиональной ориентации, сеть FEDORA (Европейский форум профориентации учащихся), система EURES и основанная на Internet программа доступа к европейскому обучению - уже организованы или находятся на этапе становления.

<sup>23</sup> 7-ая директива «Основных направления развития занятости на 2001 г.» ставит цель улучшения работы рынка труда за счет оптимизации взаимосвязанных европейских баз данных по профессиям и учебным возможностям.

- Явно ощущается нужда в расширении предлагаемого набора услуг на местах и в упрощении доступа к ним со стороны специфических целевых групп. Каким образом можно расширить распространение инновационных подходов в Европе (например, комплексные услуги по профорientации (one-stop-shop)? Какова роль маркетинговых стратегий в профессиональной ориентации, и как можно повысить их эффективность? Каким образом можно развивать сети служб профорientации, чтобы за счет использования специальных источников информации позволить местным службам предлагать индивидуальные услуги каждому клиенту?
- Как можно оптимизировать качество услуг по профорientации, предоставляемых смешанной публике и на частном рынке? Будет ли целесообразной разработка руководства по обеспечению качества услуг, предоставляемых службами профорientации также с учетом возможностей европейского сотрудничества?

#### 4.6. Ключевое положение 6: приближение обучения к пользователям

*Цель: предоставление возможностей LLL как можно ближе к учащимся, по месту их жительства и, где возможно, с использованием средств ИКТ.*

За последние годы региональный и местный уровни управления стали более влиятельными, и это отражает требование о принятии решений и предоставлении услуг «ближе к потребителям». Предоставление образовательных и учебных услуг относится к той части политики, которая должна соответствовать наметившейся тенденции, ведь **большинство людей**, с детских лет до старости, **обучается по месту жительства**. Именно местные и региональные власти обеспечивают инфраструктуру доступа к LLL, включая уход за детьми, транспорт и бытовые услуги. Мобилизация ресурсов региональных и местных властей важна для реализации LLL. В равной степени, организации и ассоциации гражданского общества имеют крепкие корни на местном уровне, и обычно именно они являются кладями знаний и опыта, касающихся общества, к которому они принадлежат.

Культурные различия являются отличительной чертой современной Европы. Отдельные населенные пункты могут иметь разные особенности и проблемы, но для всех них характерна общая отличительная черта: местонахождение и принадлежность к Европе. Известные особенности родной среды и родного региона укрепляют взаимное доверие и способствуют созданию социальных сетей в сообществе, что важно для придания смысла обучению и для поддержания положительных учебных результатов.

Разнообразные и доступные по месту жительства возможности LLL *позволяют* людям не выезжать из своего родного региона на учебу и профподготовку, хотя они все равно могут быть вынуждены пойти на это, и тогда опыт такой мобильности сам должен стать положительным учебным опытом. Некоторые группы населения - например, инвалиды - просто не в состоянии перемещаться физически. В таких случаях равный доступ к обучению может быть обеспечен только путем приближения обучения к самим учащимся. **Информационные и коммуникационные технологии обладают большим потенциалом** эффективного и экономичного охвата **разбросанного и изолированного населения** – и не только в целях обучения, но и просто для общения, позволяющего поддерживать осознание принадлежности к обществу, несмотря на большие расстояния между людьми. В общем, круглосуточный и «подвижный» доступ к учебным услугам, включая обучение в реальном времени с помощью информационной технологии, позволяет каждому человеку оптимально использовать свои учебные возможности, независимо от того, где он находится в данный момент.

В густо населенных городских зонах могут возникать основанные на различиях многосторонние партнерства, использующие **LLL в качестве двигателя местного и регионального обновления**. Крупный город - место встречи и пересечения постоянно изменяющихся групп и идей - всегда был магнитом инноваций и дебатов. Городская среда переполнена всевозможными учебными возможностями - от повседневной уличной жизни до динамично развивающихся предприятий, - предназначенных как для молодого, так и старого населения. Во всей Европе села, небольшие и крупные города уже установили контакты с партнерскими общинами в рамках программ братания и других инициатив, многие из которых пользуются финансовой поддержкой Сообщества. Эти мероприятия формируют базу для транснационального сотрудничества и обмена между обществами и населенными пунктами, имеющими ряд одинаковых характеристик и проблем и которые в связи с этим представляют собой естественную платформу для реализации неформальных учебных инициатив. ИКТ расширяют эти возможности за счет создания виртуальной связи между обществами, географически отдаленными друг от друга.

Расширенные партнерства и всесторонние подходы к обучению могут лучше охватить (потенциальных) учащихся и координировано удовлетворить их учебные нужды и требования. Механизмы поощрения и прочие меры поддержки могут стимулировать активный подход к LLL как со стороны отдельных людей, так и со стороны городских и региональных структур, выступающих в качестве координирующего контекста. Приближение обучения к месту жительства граждан потребует реорганизации и перераспределения средств с целью создания подходящих **учебных центров в местах каждодневного пребывания** людей – не только на базе школ, но и, например, в муниципальных структурах и коммерческих комплексах, библиотеках и музеях, местах поклонения, парках и площадях, железнодорожных и автобусных станциях, здравницах, рекреационных комплексах и столовых предприятий и организаций.

#### *Вопросы для обсуждения*

- В заключениях Лиссабонского Европейского Совета (параграф 26) предложено превратить школы и учебные центры в многофункциональные местные учебные центры, связанные между собой Интернетом и доступные для лиц всех возрастов. Это основная задача, стоящая перед всеми странами-членами ЕС. Какие действующие проекты и мероприятия могли бы предоставить перспективные решения и положительные примеры? Какие пилотные проекты должны получать поддержку со стороны программ Сообщества по образованию, обучению и делам молодежи, чтобы добиться этой цели?
- Каким образом на местном и региональном уровнях можно плодотворно развивать взаимовыгодные партнерства между учебными заведениями, молодежными клубами и ассоциациями, предприятиями и исследовательскими центрами? Приносят ли пользу проводимые на местах исследования, выявляющие учебные нужды граждан и нужды предпринимателей в умениях, для переосмысления возможностей LLL в отдельных обществах и регионах?
- В заключениях Лиссабонского Европейского Совета (параграф 38) выражена крепкая поддержка децентрализованным и основанным на партнерстве стратегиям реализации LLL. Какие меры стимулирования могут вдохновить различные местные и региональные инициативы – например, обучающиеся города и регионы – на сотрудничество и обмен положительным опытом на различных уровнях, включая транснациональный уровень?

- Как можно стимулировать создание партнерств по LLL на местном уровне за счет развития более тесных связей между европейскими органами (Европейский Парламент, Комитет регионов, Комитет по экономическим и социальным делам, Европейский Совет), имеющими прочные местные и региональные связи?

## 5. МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ ДЛЯ LLL

Обсуждения на основе настоящего Меморандума будут проводиться в важный для реализации заключений Лиссабонского Европейского Совета момент времени. Результаты обсуждений помогут определить приоритеты и направления в рамках соответствующих документов и программ Сообщества. **Новый открытый способ координации позволит проводить последовательную политику и мобилизовать средства на LLL в Европе и в странах-членах.** В настоящее время на уровне Сообщества разрабатываются индикаторы оценки выполнения поставленных задач и политические инициативы, идет мобилизация ресурсов.

### Разработка индикаторов и ориентиров по LLL

Вопрос о постановке адекватных целей и значимых индикаторов/критериев оценки реализации LLL станет важным аспектом предстоящих обсуждений, которые будут проводиться в свете метода открытого координирования, введенного Лиссабонскими заключениями (параграф 37), и методов, уже применяемых в рамках Стратегии Занятости. **Индикаторы, отражающие полное значение LLL в соответствии с приведенным в настоящем Меморандуме определением, пока еще отсутствуют.** На европейском уровне уже началось изучение того, как улучшить сложившуюся ситуацию<sup>24</sup>, и Совет по образованию приступил к изучению того, как сопоставимые индикаторы и ориентиры могут быть применены к сфере образования без ущемления автономии стран-членов в этой сфере политики.<sup>25</sup> Более того, ряд индикаторов LLL был указан и использован для оценки процесса реализации «Основных направлений развития занятости», и некоторые из них предполагалось включить в список структурных индикаторов, предложенных Комиссией для Ежегодного краткого отчета.<sup>26</sup> Необходимо объединить усилия Сообщества и стран-членов, направленные на сбор данных, касающихся шести ключевых положений, и на определение адекватных количественных и качественных индикаторов LLL, некоторых из которых являются новыми и могут потребовать новой доказательной базы. (Этот вопрос дополнительно рассматривается в Приложении II - Цель разработки индикаторов и статистической базы LLL.)

### Текущие целенаправленные инициативы, реализуемые на европейском уровне

На уровне Сообщества уже приступили к реализации заключений Лиссабонского Европейского Совета (параграфы 11, 25, 26, 29, 37, 38 и 41).

<sup>24</sup> Индикаторы по преподаванию и обучению в информационном обществе излагаются в Докладе по мультимедиаальным образовательным средствам, январь 2000 (доступ через: [http://europa.eu.int/eur-lex/en/com/pdf/2000/com\\_2000\\_0023en0.pdf](http://europa.eu.int/eur-lex/en/com/pdf/2000/com_2000_0023en0.pdf)); 16 качественных индикаторов предлагаются в Европейском докладе о качестве школьного образования, май 2000; экспертная группа Евростата по измерению индикаторов LLL представляет свой первый доклад в декабре 2000г.; в рамках инициативы электронного обучения eLearning планируется разработка специальных индикаторов в свете определенных в Лиссабоне целей по обеспечению компьютерной инфраструктуры и грамотности. В приложении II к настоящему Меморандуму рассматриваются существующие возможности развития и улучшения европейской сопоставительной статистики и индикаторов LLL.

<sup>25</sup> Лейденский семинар по индикаторам и открытому координированию, 27-28 сентября 2000.

<sup>26</sup> Структурные индикаторы, Сообщение Комиссии, COM(2000)594, 27 сентября 2000.



- В настоящее время Совет по образованию в сотрудничестве с Комиссией готовит первый доклад об общих задачах и приоритетах **европейских систем образования** на будущее, включая LLL. Этот доклад будет представлен Европейскому Совету весной 2001 г. в период президентства Швеции.
- Новая инициатива электронного обучения **eLearning**, являющаяся частью более широкой инициативы **eEurope**,<sup>27</sup> ставит перед собой цель поднятия компьютерной грамотности и вооружения школ, учителей и учащихся необходимыми материалами, профессиональными умениями и адекватной технической поддержкой. Эффективное использование ИКТ внесет серьезный вклад в реализацию LLL за счет расширения доступа и введения разнообразных способов обучения, включая местные учебные центры, объединенные в основанные на ИКТ сети и открытые для широкого круга людей всех возрастов.
- Разрабатывается программа **доступа к европейскому учебному пространству** (Gateway to the European Learning Area), которая вместе с базой данных EURES должна будет обеспечивать упрощенный доступ граждан к информации о профессиях и учебных возможностях, предлагаемых во всей Европе.
- Чтобы стимулировать мобильность и улучшать видимость результатов обучения и трудового опыта, Комиссия внесет предложение о разработке общего **европейского формата резюме (CV)**.<sup>28</sup>
- Комиссия представила предложение о **Рекомендациях по содействию мобильности**. По рекомендации французского президентства, в качестве рабочего дополнения к этим Рекомендациям идет разработка **Плана действий по мобильности**.
- Комиссия также продолжит совместную работу с созданными сетями и децентрализованными агентствами, и в рамках таких существующих механизмов, как **Европейский форум по прозрачности квалификаций**, продолжит развитие LLL.
- Будет продолжена реализация **Плана действий по содействию предпринимательству и конкурентоспособности (BEST)**, включающего мероприятия по образованию и обучению предпринимателей.

### **Программы действий СОКРАТ II, ЛЕОНАРДО ДА ВИНЧИ II и МОЛОДЕЖЬ**

LLL – это руководящий принцип новых программ Сообщества по образованию, обучению и делам молодежи, вступивших в действие в январе 2000 г. Мероприятия, финансируемые по этим программам – сети и партнерства, пилотные проекты и прикладные исследования, обмен и мобильность и пр. – являются основными средствами развития LLL европейского типа. Ключевые положения, включенные в Меморандум, составляют основу для определения приоритетов, на которые следует ориентироваться при составлении тендерных предложений. Новые программы также предполагают выполнение и финансирование ряда совместных мероприятий в важных для Сообщества сферах, что особенно важно для LLL, учитывая его межотраслевой и интегрирующий характер. Например, совместные действия можно предусмотреть для стимулирования сотрудничества между педагогами, работающими в различных секторах образования и

<sup>27</sup> eLearning – Каким будет образование в будущем, Сообщение комиссии европейских сообществ, COM(2000)318 заключительное, 24 мая 2000. Документацию по eEurope см. [http://europa.eu.int/comm/information\\_society/eeurope/documentation/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/information_society/eeurope/documentation/index_en.htm)

<sup>28</sup> Заключение Лиссабонского Европейского Совета, параграф 26

обучения или в сферах формального и неформального обучения с целью разработки инновационных методов преподавания и обучения, кооперации между различными видами услуг по профориентации и консультированию с целью ликвидации разрыва между службами и создания сетей по многим специальностям.

### **Основные направления развития занятости и рекомендации**

«Основные направления развития занятости» оказались **эффективным средством продвижения структурных реформ, определения целей и мониторинга за ходом реализации политических инициатив, включая инициативы в области LLL.** В предложении Комиссии по «Основным направлениям развития занятости на 2001 г.» LLL значительно укрепило свои позиции. В настоящее время LLL считают горизонтальным аспектом стратегии в области занятости, и его рассматривают в различных директивах. Все страны-члены должны будут разработать политику реализации новых «Основных направлений развития занятости на 2001 г.», и большинство стран-членов должно будет дать ответ на специальные политические рекомендации по реализации директив по LLL.

Страны-члены все еще должны разработать всесторонние стратегии реализации LLL, которые, в свою очередь, позволили бы разработать и внедрить ряд координированных политических мер, направленных на превращение LLL в реальность для всех граждан. Проект европейских «Основных направлений развития занятости на 2001 г.» призывает все страны-члены разработать всесторонние и последовательные стратегии реализации LLL для всего диапазона их систем образования и обучения. Эти страны должны также установить национальные цели по увеличению инвестиций в человеческие ресурсы, обеспечению участия людей в дальнейшем образовании и обучении и следить за ходом достижения этих целей.

В заключениях Лиссабонской встречи в верхах подчеркивается, что по мере разработки таких стратегий, подходы, основанные на партнерстве и децентрализации и приближающие обучение к месту жительства, приобретут более важное значение. Задача будет заключаться в том, чтобы на всех уровнях жизни европейского общества **создать и сохранить последовательный подход к обучению с учетом существующих различий.**

### **Использование европейских структурных фондов**

В заключениях Лиссабонского Европейского Совета (параграф 41) подчеркивается нужда в мобилизации необходимых ресурсов, при этом Европейский Союз должен стать катализатором этого процесса и внести свой вклад рамках текущих стратегий Сообщества.

Сейчас Европейский Социальный Фонд выполняет особую миссию: вносит вклад в реализацию Европейской стратегии в области занятости и «Основных направлений развития занятости». Страны-члены должны решительно разрабатывать и проводить политику в области LLL и создавать соответствующие инфраструктуры на национальном, региональном и местном уровнях. Новая инициатива Сообщества EQUAL будет касаться важных вопросов, требующих решения в контексте реализации стратегии в области занятости, включая вопросы LLL. Предполагается, что имеются **значительные возможности для укрепления связей между программами Молодежь, Сократ, Леонардо да Винчи и EQUAL, с одной стороны, и структурными фондами, с другой стороны** – особенно в плане использования удачных подходов и результатов проектов, полученных на базе таких расширенных программ.

### **Использование рамочной исследовательской программы**

Исследования по ключевым положениям Меморандума должны занять приоритетное место в выполняемой в настоящее время 5<sup>ой</sup> Рамочной программе и их будет необходимо учитывать при планировании приоритетов для 6<sup>ой</sup> Рамочной программы; в равной степени, национальные программы исследований должны включать исследования, релевантные для реализации LLL. В число тем исследований могут войти, например, социальные и экономические выгоды инвестирования в LLL и прикладные исследования в сфере образования и обучения с целью разработки инновационных методов преподавания и обучения. Одно из ключевых мероприятий по теме «дружественного» информационного общества, входящее в 5<sup>ую</sup> Рамочную программу, ставит перед собой цель облегчения реализации LLL за счет разработки мультимедиальных средств и содержания обучения.

### **Мероприятия, проводимые в связи с настоящим Меморандумом**

Комиссия призывает страны-члены в период до середины 2001 г. провести консультации по настоящему Меморандуму, при этом обсуждение должно проводиться в непосредственной близости к гражданам и с привлечением ключевых деятелей и сторон, несущих ответственность за реализацию LLL на всех уровнях. Комиссия соберет и проанализирует результаты этих обсуждений и проведет консультации с Европейским Парламентом, Комитетом по экономическим и социальным делам, Комитетом регионов, социальными партнерами и прочими ключевыми сторонами с целью выслушивания мнений и замечаний по настоящему Меморандуму. Кроме того, Комиссия продолжит работу по разработке индикаторов и критериев оценки процесса реализации LLL и выявлению примеров положительного опыта. В соответствии с вышеизложенным, она также мобилизует ресурсы Сообщества, предназначенные для LLL, и, наконец, Комиссия подготовит доклад о результатах консультаций к осени 2001 г., на основе которого будут определены конкретные цели, мероприятия и индикаторы, касающиеся реализации стратегии LLL.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### Положительные примеры проектов, реализующих концепцию LLL

В настоящем приложении представлено несколько примеров “хорошей практики”, т.е. проекты или инициативы, показавшие реально осуществимый подход к реализации LLL на практике. Были отобраны проекты, выполняемые в Европейском Союзе; многие из них получали финансовую поддержку со стороны Сообщества. Приводятся примеры проектов, осуществляемых в неевропейских странах, которые часто могут сталкиваться с такими же трудностями при внедрении LLL, как и европейские страны. Были отобраны примеры, поступившие из CEDEFOP, EURYDICE, Европейского Фонда Образования (ETF), и из выполненного по поручению Комиссии исследования о финансировании LLL Сообществом. Большинство европейских примеров имеет четкие европейские характеристики, и все они демонстрируют инновационные и гибкие подходы к реализации LLL со стороны граждан и других партнеров. Некоторые инициативы выполняются уже в течение ряда лет, и имеются доказательства их эффективности. В других случаях пока еще нет явных доказательств успешной реализации проектов, но пример все же включен как свидетельство инновационного или интересного подхода. Перечень примеров далеко не исчерпывающий. Цель заключается, в основном, в том, чтобы на конкретных примерах показать, какое значение может иметь концепция LLL, и стимулировать обсуждение этой темы и поиск новых идей и методов реализации LLL в Европе и за ее рубежами. Выявление положительных примеров, предложений и идей по распространению хорошей практики станет, как мы надеемся, важным аспектом обсуждений, проводимых в связи с настоящим Меморандумом.

**Цель 1: Обеспечение всеобщего и постоянного доступа к обучению с целью усвоения и обновления умений, необходимых для стабильного участия в обществе, основанном на знаниях**

#### Швеция

#### Инициатива в области образования и обучения взрослых (AEI)

**Сроки выполнения:** июль 1997 г. - июль 2002 г.

**Целевая группа:** взрослые

Проект, прежде всего, направлен на взрослых безработных или тех, у кого нет аттестата о полном трехлетнем среднем образовании. Идея заключается в том, что взрослым с дефицитом образования следует дать шанс наверстать и пополнить свои знания. Улучшение уровня умений и повышение уверенности в себе помогут им укрепить свою позицию на рынке труда. Важнейшие цели AEI:

- сокращение безработицы
- развитие образования взрослых
- сокращение образовательных барьеров
- стимулирование личного и профессионального роста.

Суть проекта: все виды охваченного этой инициативой образования, их форма и содержание, должны определяться нуждами, желаниями и способностью индивидов. Каждый индивид должен иметь широкий выбор и сам решить, какой тип обучения ему требуется, а также время и место прохождения учебы. Аттестация компетенций может сократить сроки обучения учащихся.

#### Транснациональный проект

#### «Старт для молодежи» (YOUTHSTART) – Gemeente Groningen

**Сроки выполнения:** начат в ноябре 1995 г., действует по настоящее время

**Целевая группа: молодежь**

**Источники софинансирования:** YOUTHSTART, правительство, частные компании г.Гронинген, Нидерланды

**Основной спонсор:** компания Stin Postbus и ее партнеры в Ирландии и Австрии.

Способность пользоваться информационными технологиями и развитие личных умений считаются ключевыми факторами для нахождения работы в Нидерландах.

Данный проект тесно связан с национальными целями Нидерландов в отношении LLL, присвоившими высокий приоритет развитию умений, касающихся информационных и коммуникационных технологий, и применению инновационных педагогических методов. Проект также соответствует определению концепции LLL, данному Европейской Комиссией.

Проект был дублирован в других северных районах Нидерландов. Участие МСП стало ключевым фактором для обеспечения жизнестойкости проекта.

Курсы обучения сочетают обучение ключевым умениям с выработкой личных умений, к которым относятся повышение самоуважение, умение вести себя во время собеседования, вести телефонные переговоры, работать в группе и пр. Такое сочетание умений представляется адекватным для выбранной целевой группы (безработная молодежь), так как часто у них нет опыта применения таких умений.

**Цель 2: Значительное повышение объема инвестиций в человеческие ресурсы с целью присвоения приоритетного значения самому большому достоянию Европы – ее гражданам.**

**Европейский проект****ADAPT – Ротация на рабочем месте (EU Jobrotation)**

Целевая группа: отдельные служащие, группы служащих, отдел предприятия или отрасль промышленности и безработные

Сроки выполнения: начат в Дании в 90-х годах и выполняется по настоящее время, пилотно осуществляется в 10 других странах-членах через программу ADAPT

Отправным объектом проекта «Ротация на рабочем месте» являются сами предприятия и их учебные нужды, обусловленные внедрением новой технологии, организационными изменениями или процессами глобализации. Принцип действия проекта «Ротация на рабочем месте» весьма прост: штатный работник участвует в курсах обучения, а вместо него временно работает обученный этой профессии безработный. Предполагается, что в 1999 году 5311 человек и 622 компании будут участвовать в проектах по ротации на рабочем месте во всей Европе. Гибкость проекта «Ротация на рабочем месте» позволила адаптировать его к национальным и региональным особенностям, и специфическим местным обстоятельствам. Если оценивать эффект занятости для замещающих работников, то результаты, полученные из всех европейских регионов, показывают, что около 75% замещающих работников по окончании периода замены трудоустраиваются либо на самом предприятии, где они «прошли» ротацию на рабочем месте, либо на другом предприятии.

**Соединенное Королевство****Инвесторы в людей (Investors in People)**

Начат в 1991 г., выполняется по настоящее время

Проект «Инвесторы в людей» был инициирован в Соединенном Королевстве в 1991 г., и с тех пор он считается важной инициативой в плане признания тех предприятий, которые инвестируют средства в обучение своих работников. Проект предоставляет работодателям национальный стандарт по анализу потребности в обучении, и те предприятия, которые желают быть признанными как «инвесторы в людей», должны отвечать этому стандарту. Это помогает максимально повысить производительность предприятия за счет привязки обучения и повышения квалификации работников к целям деятельности предприятия. Стандарт основан на четырех основных принципах:

- руководство предприятия должно обеспечить понимание всеми сотрудниками целей, стоящих перед предприятием, и участие в их реализации;
- работодатель регулярно пересматривает цели деятельности предприятия и планирует мероприятия, позволяющие развивать тот набор умений у отдельных работников и бригад, который обеспечивает достижение этих новых целей;
- работодатель обеспечивает обучение и повышение квалификации работников с момента их найма и в течение всего периода работы на данном предприятии;
- работодатель оценивает эффективность вложенных в обучение средств по повышению эффективности работы предприятия.

Выполнение проекта «Инвесторы в людей» начато в Нидерландах при поддержке голландской инициативы по реализации LLL и Национального плана действий по развитию занятости.

### **Цель 3: Разработка эффективных методов преподавания и обучения и создание среды для реализации всеохватывающего обучения в течение всей жизни**

#### **Транснациональный проект**

**Проект СОКРАТ: MIWEUL - Содействовать успеху: европейские университеты и LLL**

Сроки выполнения: 1997- 1999 гг.

Финансирование данного транснационального проекта осуществлялось за счет средств проекта по образованию и обучению взрослых, проводимого в рамках программы Socrates. К выполнению проекта были привлечены исследовательские центры из 4 стран-членов ЕС, занимавшиеся сопоставительными исследованиями. Проект ставил перед собой цель развития сети исследовательских центров, которые должны определить меры оптимизации воздействия политики и практики образования и обучения на реализацию LLL.

Внимание проекта было сосредоточено на следующих аспектах:

- анализ возможности превращения вузов в центры LLL в четырех европейских странах;
- формулировка политики, ориентация LLL (в особенности, доступ к образованию и потребности в обучении взрослого населения) и препятствия для реализации и дальнейшего развития LLL;
- выявление общих черт и различий между европейскими странами в отношении LLL;
- способствовать изменению политики на региональном, национальном и европейском уровнях и обеспечивать понимание того, что происходит на национальном и институциональном уровнях;
- продвижение европейского аспекта и взаимопонимания по вопросам LLL.

В рамках этого исследовательского проекта был выработан всесторонний подход, учитывающий взаимосвязь высшего образования с LLL и соответствующими

стратегиями, осуществляемыми на национальном уровне. Значительный вклад в развитие LLL в сфере высшего образования указывает на то, что вузы в партнерстве с предприятиями, региональными и местными властями и общественными организациями могут расширить доступ к образованию и обучению нетрадиционным учащимся, в том числе и за счет информационных технологий.

### **Европейский проект**

#### **Европейская сеть инновационных школ (ENIS)**

##### **Целевая группа: учебные заведения**

Будучи частью программы ЕС EUN - Schoolnet, главная цель проекта ENIS заключается в создании сети инновационных школ, которые можно использовать для демонстрации пилотных проектов в сети ЕС и за ее пределами. Полная сеть включает в себя около 500 школ; в ней широко представлены европейские школы. Она образует общую интегрированную структуру, предоставляющую возможности подключения и техническую инфраструктуру, педагогические и организационные методы, умения и знания.

В сеть входят школы, оснащенные своим оборудованием ИКТ и опытом пользования этим оборудованием. В каждой стране, являющейся членом сети EUN, уже идет процесс выявления самых инновационных школ. Каждая школа, участвующая в проекте ENIS, должна заполнить и представить заявку, которая будет оценена национальными властями. Основная польза и ожидания инновационных школ:

доступ к странице EUN-WEB в Интернете, предоставляющей следующие возможности:

- просмотр и подача предложений о сотрудничестве;
- пользование коммуникационной платформой;
- пользование учебными материалами и средствами, разработанными в рамках программ EUN.

**Цель 4: Значительное улучшение механизмов, за счет которых можно понять и оценить участие в обучении и его результаты, особенно в неформальном и спонтанном образовании и обучении.**

### **США**

#### **Оценивание предыдущего обучения**

**Сроки выполнения: 1994г., выполняется по сей день**

PONSI – Проект по неформальному образованию и учету усвоения знаний был первым механизмом, введенным правлением Нью-Йоркского государственного университета в продолжение пилотного проекта, поведенного в 1974 г. Начиная с 1994 г. этот проект осуществляется совместно с Калифорнийским государственным университетом и проводит аккредитацию (признание) курсов обучения, проводимых во всей стране. В 1999 г. 1400 университетов и академий принимали аттестаты, признанные PONSI. Одновременно американский Совет по образованию в Вашингтоне, являющийся зонтичной организацией, представляющей все аккредитованные университеты и академии США, ввел Рекомендации по оценке колледжей (Credit).

Применяются, в основном, три метода оценивания знаний и умений (PLA): тестирование, оценка обучения, проводимого вне колледжа, и комплексная оценка жизненного и трудового опыта человека т.е. его «портфеля».

Оценка «портфеля» считается единственным методом, помогающим взрослым учащимся оценить свои предыдущие знания и умения и на их основе строить планы дальнейшего

обучения и развития. Это наиболее всесторонний подход: он базируется не только на выявлении знаний и умений, но и на их измерении и оценке.

«Портфель» – это формальный документ, характеризующий учебный опыт, приобретенный человеком вне колледжа; на его основании колледж может выдать официальное свидетельство, признающее предыдущее эмпирическое обучение.

Все эти меры нацелены на признание и реализацию LLL как части современной жизни. Они ведут к распространению послешкольного обучения. Однако трудно найти доказательства того, в какой степени успех в работе зависит от PLA, а не от академического образования и обучения (Манн, 1997). Это интересная область, требующая дальнейшего исследования и анализа, к тому же многие другие страны считают США лидером в этой области.

## **Франция**

### **Баланс компетенций - Bilan des compétences**

**Сроки выполнения: 1985 г., выполняется по настоящее время**

**Целевые группы: индивиды и предприятия**

Эта инициатива может исходить от предприятия или самого трудящегося. Цель заключается в том, чтобы работник понял, какими профессиональными и личными компетенциями он обладает, какова его мотивация и отношение к деятельности - это нужно, чтобы помочь работнику осуществить свои профессиональные и образовательные планы. Баланс компетенций (bilan des compétences) – это национальная система, созданная и управляемая в соответствии с национальным законодательством. В центре ее внимания находятся рынок труда и предприятия. Идея заключается в обеспечении работодателей или работников информацией (обратной связью) по вопросам компетенций, необходимых для их дальнейшего обучения или развития карьеры. Этот механизм не ставит перед собой цели формального признания компетенций в соответствии с квалификационными стандартами. Индивиды и предприятия сами определяют соответствие своих компетенций и умений поставленным перед ними задачам и спросу.

**Цель 5: Упрощение доступа каждого человека к качественной информации, консультированию и учебным возможностям во всей Европе и в течение всей жизни**

## **Транснациональный проект**

### **Леонардо да Винчи: программа разработки мультимедиальных средств для профессиональной ориентации (EURO PRO-FILES)**

**Целевая группа: молодежь**

Проект финансируется из средств программы Леонардо да Винчи; его цель заключается в разработке и изготовлении мультимедиального пакета для создания систем профессиональной ориентации для молодежи. Мультимедиальный характер этого средства позволяет сопоставлять профессиональные профили, содействует профессиональной подготовке молодежи и развитию систем профессиональной ориентации.

Проект содействует обмену в области профессионального образования на европейском уровне путем распространения носителей информации на компактных дисках CD-ROM, содержащих базу данных по профилям умений, которые необходимо усвоить для работы по выбранной профессии, и существующим возможностям обучения. В конечном счете, это средство расширяет мобильность молодежи и стирает культурные, профессиональные и образовательные барьеры.



Воздействие проекта на национальную систему профориентации оказалось весьма положительным. Проект позволяет специалистам по профориентации удовлетворять потребности молодежи в информации по профессиональным профилям на истинно транснациональном уровне. Можно предоставлять советы и рекомендации, которые точно отвечают потребностям учащегося и могут помочь ему совершить осознанный и информированный выбор по транснациональной мобильности.

**Канада**  
**SkillNet.ca**

**Сроки выполнения: 1993 г.**

SkillsNet.ca – это стремительно расширяющаяся информационная сеть Web-страниц, посвященных профессиям и развитию карьеры. Эта комплексная рекламная страница, содержащая информацию о профессиях, рабочих местах и возможностях развития карьеры, является продуктом партнерства интегрированных служб занятости, созданного в рамках программы развития промышленности Канады при поддержке со стороны программы развития человеческих ресурсов в Канаде и Xwave Solutions. Сюда включены колледжи и университеты, здравоохранение, искусство и культура, образование и пр. Идет разработка большого числа партнерских страниц. CANARIE Inc. – это канадская передовая организация по развитию средств Интернет. Она была создана в 1993 г. и сотрудничает с правительством, промышленными предприятиями, исследовательскими и образовательными учреждениями с целью укрепления передовой канадской инфраструктуры Интернет, разработки и применения прикладных программ.

**Цель 6: Предоставление возможностей LLL как можно ближе к учащимся, по месту их жительства и, где возможно, с использованием средств ИКТ**

**Транснациональный проект**  
**ADAPT: Проект SES-NET (Сеть образования и обучения Юго-восточной Шотландии)**

**Сроки выполнения: сентябрь 1998 г. - июнь 2001 г., программа ADAPT**

Целевые группы: МСП в ряде отраслей, включая оптовую и розничную торговлю, мультимедиаальные средства, туризм и автомобильную промышленность.

Промышленный университет был создан с целью реализации концепции обучающегося общества, или общества знаний, принятой правительством Соединенного Королевства. Основными целями Ufi (ныне именуемое «прямым обучением» *learndirect*) являются стимулирование спроса на LLL среди предприятий и индивидов; содействие созданию высококачественных инновационных учебных возможностей и обеспечение доступа к ним, в частности, за счет применения информационных и коммуникационных технологий (ICT).

Проект объединяет широкий круг партнерств, созданных учреждениями, предоставляющими образовательные услуги в государственном и частном секторах, с целью создания сети учебных центров, обучение в которых проводится при помощи наставников. Создание учебных центров – это основная задача проекта, и многие учебные центры находятся в нетрадиционных местах, даже на самих предприятиях. Именно за счет доступа к LLL через местные учебные центры можно предоставить возможности обучения, отвечающие индивидуальным запросам людей. Доступ к информации, профессиональная ориентация и советы по использованию имеющихся курсов и прочих

возможностей обучения и выбору школ были улучшены путем создания телефонного информационного центра, который предоставляет комплексную информацию, сведения о различных курсах и ведет запись на них.

Проект показал, что люди, которым не требуется полный курс обучения для приобретения квалификации, но которым необходимо целенаправленное обучение по какой-либо теме, или работающие учащиеся, которые должны совмещать учебу с семейными и трудовыми обязанностями, получают доступ к обучению за счет внедрения гибких форм обучения с использованием информационных технологий, а также за счет обучения в «малых порциях» или в виде отдельных модулей.

## **Австралия**

### **Учебные центры**

**Сроки выполнения: 1989 г., выполняется по сей день**

**Цель: Стимулировать участие заинтересованных сторон на местном уровне и добиться местной поддержки**

Центр исследований, образования и обучения в районах Австралии (CRLRA) при Тасманском университете провел исследование корреляции между качеством обучения в отдельных районных австралийских общинах, социальным капиталом таких общин и жизнестойкостью их экономических результатов. Австралия имеет богатый опыт установления связей между различными группами людей, объединенных общей целью, подразумевающей постоянное обучение и обмен идеями и опытом (например: фермеры или менеджеры). Полезная информация о формировании обучающихся обществ может быть получена в университетах Западной Австралии или Квинслэндской сети открытого обучения (QOLN).

Сеть QOLN была создана в 1989 г. по инициативе правительства Квинсленда с целью улучшения доступа к учебным возможностям тех общин, доступ которых был ограничен в связи с их географической изолированностью и прочими факторами. QOLN представляет собой сеть, объединяющую более 40 Центров открытого обучения, выполняющих ряд разнообразных функций в своих общинах.

Перед центрами стоит задача становления центрами образования и обучения в общинах. Из состава местных жителей назначают координаторов, которые должны обеспечивать вовлечение в создание и работу центров всех сторон на местном уровне и добиваться местной поддержки с тем, чтобы расширить воздействие центра на жизнь общины.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### **Цель разработки индикаторов и статистической базы по обучению в течение всей жизни**

#### **1. ПРЕДЫСТОРИЯ**

LLL – это тема, вокруг которой в течение уже многих лет ведутся политические дискуссии. В конце 90-х годов, когда важность LLL для социального и экономического развития и обеспечения социального единства и гражданской активности в основанной на знаниях экономике была широко признана, она постепенно приобрела приоритетное политическое значение. Это, наряду с передачей образования и обучения в компетенцию Сообщества – сначала по Маастрихтскому и затем по Амстердамскому соглашению,<sup>i</sup> - привело к повышению спроса на статистические данные в области LLL.

Процесс разработки европейских индикаторов в области образования и обучения начался несколько десятилетий назад и набрал силу в 90-х годах. В феврале 2000 г. Европейская Комиссия сформировала экспертную группу по вопросам оценки LLL. Цель деятельности этой группы заключается в выработке рекомендаций относительно подходов, которые будут применяться в Европейской Статистической Системе (ESS<sup>ii</sup>), с учетом значения настоящего Меморандума для статистики. Явная потребность в индикаторах отражена в таких официальных документах, как Лиссабонские заключения<sup>iii</sup>, Совместный доклад о развитии занятости<sup>iv</sup>, Инициатива электронного обучения e-Learning<sup>v</sup> и Доклад о качестве школьного образования,<sup>vi</sup> - и это тоже будет учтено в дальнейшей работе над индикаторами LLL.

В экспертную группу вошли представители ЮНЕСКО и ОЭСР, что обеспечит максимально широкое участие международных организаций, работающих в области образовательной статистики.

Ниже сделана попытка представить краткий обзор существующей статистической информации и других вопросов LLL в рамках, определенных настоящим Меморандумом, а также сформулировать некоторые рекомендации на будущее.

#### **2. ТЕКУЩАЯ СИТУАЦИЯ**

Существующая образовательная статистика базируется на обследовании систем, и именно этот подход до сегодняшнего дня определял политические перспективы. В меньшей степени обследования охватывают индивидов и предприятия. Основное внимание сосредоточено на системах формального образования и обучения (статистические сборники данных UOE<sup>vii</sup> и VET<sup>viii</sup>), учебных достижениях в рамках этих систем и на последствиях обучения для рынка труда (LFS<sup>ix</sup>, ECHP<sup>x</sup> и т.д.). Также осуществляется сбор данных об участии взрослых в образовании и обучении (LFS), но и здесь внимание сосредоточено преимущественно на формальном образовании и обучении, связанном с занятостью. Имеются данные о производственном обучении, осуществляемом предприятиями (CVTS<sup>xi</sup>), о расходах домохозяйств на образование (HBS<sup>xii</sup>), но применяемые классификации образовательных услуг или продуктов не позволяют с пользой использовать имеющуюся информацию. Были проведены различные международные исследования с целью прямой оценки умений, например: IALS<sup>xiii</sup> - оценивание грамотности и счета в сфере образования взрослых, TIMSS<sup>xiv</sup> - оценивание

образовательных программ и школ, и недавно введенная программа PISA<sup>xv</sup>, где оцениванию подвергаются школы, а не образовательные программы.

Предполагается, что изменение подходов к образованию в свете развития LLL скажется не только на образовании, но и на занятости, экономическом развитии, социальной отчужденности и пр., приведет к изменению направленности анализа в большинстве из вышеназванных источников и выявит дополнительные источники информации, в которых раньше не было явной политической необходимости. Кроме того, эти источники могут изменяться в связи с формированием новой ситуации и обеспечивать лучшее представление различных аспектов LLL.

### 3. НОВЫЕ ПОТРЕБНОСТИ

Сегодня необходимо иметь больше информации **о том, как люди учатся** в формальной и неформальной системах, а также путем самообучения. Умения можно приобретать различными способами, поэтому важно держать процесс приобретения умений под наблюдением и контролем. Мы должны уметь оценивать **социальные последствия обучения** (гражданская активность, окружающая среда, защита потребителей), а также его воздействие на занятость и личное развитие граждан (базовые умения, экономическое благополучие, физическое и умственное здоровье, удовлетворенность).

Такие понятия, как мотивация, ожидания и удовлетворенность очень важны для LLL, а инвестирование в обучение со стороны самих людей в виде времени и финансовых средств занимает важное место в дискуссиях по вопросам LLL. Необходимо также уточнить роль различных сторон и степень их участия на рынке образовательных услуг (коммерческие предприятия, НГО, профессиональные организации, местные власти, государство и, конечно же, сами граждане).

И, наконец, по мере формирования рынка образовательных и учебных услуг возникает необходимость в сборе информации об организациях и лицах, предоставляющих эти услуги, а также об экономике обучения, стоимости и наличии предлагаемых услуг. Системы обучения практически не изменялись в течение нескольких десятилетий, и лишь недавно они начали претерпевать радикальные изменения. Эффективное проведение политики требует не только мониторинга, но и даже прогнозирования таких изменений.

Статистика образования и обучения, охватывающая, в частности, их неформальную сферу, тесно переплетается со статистикой использования времени, статистикой культуры (в этой части DG EAC и Евростат в сотрудничестве с ЮНЕСКО добились определенных успехов), туризма, использования аудиовизуальных средств, а также с данными об информационном обществе и о нематериальных инвестициях в статистику бизнеса. Эти данные дополняют прямые источники информации о LLL, и чтобы их оптимально использовать, необходимо разработать согласованные и специальные методы.

По основным темам Меморандума можно сделать следующие конкретные комментарии:

#### 3.1. Новые умения для всех

Системы образования и обучения должны обеспечивать людей базовыми умениями, необходимыми в основанной на знаниях экономике. Необходимо постоянно совершенствовать умения, и многим людям придется приобретать их вне образовательной системы. Кроме того, необходимо приложить все усилия для обеспечения их адекватной и сопоставимой оценки, опираясь на опыт применения существующих прямых методов

оценки. Информация о базовых умениях (например, владение иностранными языками и информационными и коммуникационными технологиями) может быть собрана - где возможно - путем обследования домохозяйств.

Способность формальной системы образования обеспечивать универсальный доступ к приобретению минимума базовых умений и повышение учебной культуры должна быть дополнительно исследована в свете LLL. Предполагается, что традиционная система (где учителя, работающие в учебных заведениях, обучают учащихся, принятых на специальные курсы, обеспечивающие получение квалификаций/диплома, и которые они должны закончить за определенный срок) должна быть адаптирована к модульным программам, периодически возобновляемому обучению и прерывистой профессиональной траектории, открытому и дистанционному образованию, а также к программам самообучения. Образование в детском возрасте следует отличать от ухода за детьми, и необходимо отдельно рассматривать его охват и содержание. Контекстуальная информация о структурах, предоставляющих учебные услуги, об организации обучения и образовательных программах является весьма важной для включения в контекст любой статистической информации о формальной системе образования с тем, чтобы сделать такую информацию политически релевантной.

Определенная информация о неформальном образовании уже отражена в существующих источниках, она получена от лиц и предприятий, организующих обучение своих работников. Тем не менее, следует разработать или улучшить имеющуюся классификацию неформальных видов обучения для ее использования в выборочных обследованиях домохозяйств, бюджета времени и пр.

Информация об индивидуальной мотивации и отношении к обучению может быть собрана в ходе обследования домохозяйств, а участие и отношение к обучению НГО и прочих сторон – путем проведения соответствующих исследований.

### **3.2. Больше инвестиций в человеческие ресурсы**

Чтобы получить больше информации об инвестировании времени и финансовых средств в LLL, следует:

- получить согласованную информацию о затратах частными лицами времени на обучение (путем обследования бюджета времени); эту информацию следует дополнить контекстуальной информацией по организации труда, детским учреждениям и пр., чтобы выявить препятствия к участию в обучении с точки зрения наличия времени;
- получить согласованную информацию о потреблении образовательных услуг и продуктов и затратах на них путем обследования бюджетов домохозяйств;
- изменить порядок учета государственных затрат на образование в государственных счетах (эти затраты следует относить к капитальным затратам, а не текущим расходам); создать дополнительные счета на образование, покрывающие не только расходы на формальное образование; учитывать затраты на «инфраструктуру LLL» (например: коммуникационные сети и учебные центры);
- добиться инвестирования в обучение самими предприятиями (структурное обследование предприятий, обследование стоимости рабочей силы); инвестирование в развитие человеческих ресурсов должно относиться к нематериальным (интеллектуальным) инвестициям и учитываться в статистике так же, как учитываются капитальные затраты;

- улучшить отражение образования как экономической деятельности в бизнес-статистике и статистике информационного общества с тем, чтобы можно было классифицировать предлагаемые образовательные услуги и продукты и оценить их рыночную стоимость (разработка содержания образования и обучения, услуги по профориентации, изготовление учебных материалов и пр.).

### **3.3. Инновации в преподавании и обучении**

После того, как будут согласованы определения, можно будет собрать информацию о численности волонтеров и наемных работников в образовании и обучении (формальном, неформальном). Контекстуальная информация о требуемом уровне квалификаций и умений педагогических работников может быть использована и для анализа и прогнозирования перспективного уровня необходимых умений.

### **3.4. Видимость и признание обучения**

Плоды инициатив Европейского Союза - ECTS, Форум CEDEFOP по прозрачности квалификаций или автоматизированное тестирование – могут внести вклад в долгосрочное развитие типологии квалификаций (формальных или неформальных), применимой для оценивания полного диапазона признаваемых знаний, которыми располагает общество. Для сбора данных могут оказаться полезными инициативы (например, Eurorass), направленные на обеспечение признания полученного обучения во всех странах-членах. Другие инициативы, как европейские компьютерные водительские права (ECDL), также могут послужить источником важной информации.

### **3.5. Переосмысление профессиональной ориентации и консультирования**

Контекстуальная информация по организации профессиональной ориентации и консультирования в разных географических районах может быть дополнена информацией о том, знают ли люди об имеющихся возможностях и удовлетворены ли они предлагаемыми услугами. Подлежит проработке и типология услуг в сфере профориентации и профессионального консультирования в контексте разработки классификации образовательных услуг и видов деятельности. Чтобы сбор данных в этой области был эффективным, необходимо обследовать отдельных граждан и центры профориентации.

### **3.4. Приближение обучения к потребителю**

Информация об образовательных и учебных услугах должна собираться по географическому принципу и как можно ближе к месту их предоставления, т.е. как правило, на местном уровне. В настоящее время некоторые источники данных, например: доклад ЕС о рабочей силе (LFS) и сборник данных по начальному профессиональному образованию (CVTS) - дают определенную информацию об образовательных услугах на региональном уровне. Основным ограничением здесь является дороговизна расширения выборки для улучшения репрезентативности данных. Страны с сильным региональным компонентом - например, Италия - прилагают дополнительные усилия к сбору статистических данных, чтобы обеспечить реализацию этого требования. В скором будущем сбор региональной образовательной статистики будут осуществлять по специальным заказам.

#### 4. ПУТЬ ВПЕРЕД

Данные о системах образования и обучения должны быть дополнены и обогащены данными об учащихся. Это позволит шире учитывать потребности в формальном, неформальном и спонтанном обучении. Чтобы охватить большую часть из выше упомянутых проблемных вопросов, за исключением образования в раннем детстве и некоторых аспектов инвестирования в образование со стороны всех заинтересованных сторон, можно провести специальное обследование по проблеме обучения взрослых. Такое обследование могло бы содержать следующую информацию:

**участие** (охват), **время**, затрачиваемое на образование и обучение (количество часов), **характер** образования и обучения (задачи/цели), **источники финансирования** (государство, работодатель, сам учащийся), личное мнение о **полезности** (связанной с трудоустройством, общественным положением, личной), личное мнение о **спросе** (потребности и интересы), личное мнение о **причинах, мотивации** (связанных с трудоустройством, общественным положением, личные), личное мнение о **препятствиях** к обучению, прозрачности предлагаемых учебных услуг (**информация и консультации**), самостоятельное освоение **цифровой (компьютерной) грамотности, иностранных языков.**

Также должны быть включены биографические данные респондентов: возраст, пол, уровень образованности, сфера образования и обучения, занятость, текущее/последнее место работы, национальность/гражданство/постоянное местожительство, доход и пр. сведения.

Чтобы провести такое обследование, необходимо разработать соответствующие методологические средства, а именно: конкретную классификацию видов учебной деятельности (которая, кроме прочего, должна учитывать существующие классификации уровней образования и обучения<sup>xvi</sup>, классификацию видов экономической деятельности, пересмотренную с целью включения производства образовательных продуктов и услуг,<sup>xvii</sup> образовательные классификации, используемые в рамках исследования бюджета времени, и классификацию учебных услуг, разработанную в рамках проекта Леонардо I<sup>xviii</sup>); типологию препятствий к получению образования и обучения и типологию ожидаемых результатов (связанных с трудоустройством, общественным положением, личных).

Идеальный план проведения такого сложного исследования можно представить себе в виде цепочки взаимосвязанных модулей, которые можно разрабатывать постепенно и в зависимости от конкретных целей, или стандартные модули, встраиваемые в соответствующие исследования. Специально разработанный модуль LFS 2003 по LLL, который станет первым звеном в цепочке, даст возможность разработать необходимые методы и классификации и проверить некоторые предположения. Следует изучить вопрос о целесообразности включения модулей по статистике культуры (в настоящее время разрабатывается Евростатом вместе с ГД DG EAC, ЮНЕСКО и MSs), куда входят учебные аудиовизуальные средства, досуг/туризм и пр. Полезным и адекватным источником может стать Евробарометр, особенно в отношении личного мнения об эффективности образования и обучения.

Такое обследование должно охватывать различные группы населения («образовательно» и социально слабо защищенных людей, молодежь и пр.), но если потребуется больше информации по определенным категориям или явлениям, то разработанная в общем контексте LLL методология может быть использована в качестве базы и для более широкого анализа и сопоставления.

Кроме того, административные структуры, создаваемые для обеспечения внедрения стратегии ЕС по LLL, должны с самого начала иметь соответствующие статистические структуры, что позволит им осуществлять сбор информации из первоисточника.

## 5. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Несмотря на то, что по вопросу обучения в течение всей жизни уже собран определенный объем статистической информации, все еще имеются существенные пробелы, выявляемые на каждом новом шаге разработки конкретного политического курса. Понятие LLL весьма широкое, и для его исследования требуется четкое определение приоритетных тем, подлежащих изучению. Мы вынуждены также признать, что определенные аспекты LLL вообще не поддаются оценке. Статистическую информацию необходимо дополнять содержательной контекстуальной информацией, чтобы глубже понять и связать информацию о процессах обучения и его результатах с оптимальными политическими решениями. Важно согласовать приоритеты LLL и обсудить их отражение в статистике. Экспертная группа по оценке параметров LLL играет важную роль в этой работе, и с самого начала своей работы она должна будет определить основные параметры, индикаторы и ориентиры, чтобы затем иметь возможность оценить уровень достижения четко определенных целей.

Цель должна заключаться в таком совмещении интересов и потребностей различных сторон, вовлеченных в реализацию LLL, которое позволило бы адекватно отражать сложную реальность и держать ее под постоянным наблюдением и контролем.

---

<sup>i</sup> Ссылка на статью

<sup>ii</sup> ЕСС – это сеть, включающая все правительственные органы, которые на региональном, национальном уровне и на уровне всего Сообщества отвечают за сбор, обработку и распространение статистических данных, необходимых для экономической и социальной жизни Сообщества. Секция образования ЕСС включает не только 15 стран-членов ЕС, но и остальные страны ЕАСТ, страны Центральной и Восточной Европы, являющиеся кандидатами на вступление в ЕС, а также страны Юго-восточной Европы. Центральным органом Сообщества в рамках Европейской статистической системы является Евростат - Статистическое управление европейских сообществ.

<sup>iii</sup> Заключение специального совещания Европейского Совета, проходившего 23-24 марта 2000 г. в Лиссабоне, призывает (пар. 36) страны-члены представлять структурные индикаторы в Кратких ежегодных отчетах.

<sup>iv</sup> Ежегодно на основе национальных отчетов Комиссия составляет проект доклада о реализации «Основных направлений развития занятости». СЕО 2000 и «Основные направления развития занятости на 2001 г.» подчеркивают необходимость в разработке индикаторов, особенно по LLL.

<sup>v</sup> СОМ (2000) 318 заключительный, «eLearning: Проектирование завтрашнего образования»

<sup>vi</sup> Новый «Европейский доклад о качественных индикаторах по образованию», необходимость в котором была подчеркнута министрами 26 европейских стран в Праге в 1998 г., включает 16 индикаторов, связанных с качеством образовательных систем 26 стран. Доклад предназначен для стимулирования дискуссий по национальной оценке стандартов школьного образования во всей Европе. Его можно найти по адресу: <http://europa.eu.int/comm/education/indic/rapinen.pdf>

<sup>vii</sup> Ежегодник совместных статистических данных ЮНЕСКО-ОЭСР-Евростат с информацией об учащихся, учителях, выпускниках, расходах; основное внимание сосредоточено на формальной системе образования

<sup>viii</sup> Ежегодник статистических и контекстуальных данных Евростата по начальному профессиональному образованию и обучению; включает информацию об ученичестве, финансовых механизмах и программах, основанных на производственной практике

<sup>ix</sup> Доклад ЕС о рабочей силе – ежеквартальное согласованное выборочное обследование состояния рабочей силы в Европе; это одно из основных средств оценивания участия взрослого населения в образовании и



обучении и его уровня образованности (с 15 летнего возраста и старше). Вопросы, включенные в раздел об участии в образовании, недавно были обновлены.

<sup>x</sup> Выборочное обследование домохозяйств в Европейском Сообществе – это ежегодное обследование в целях сбора данных в одной и той же группе людей, позволяющее провести продольный анализ их характеристик; основная проблема заключается в малых размерах выборки, в связи с которой большой объем информации об образовании, отношении к обучению и социальной ситуации респондентов не может быть комбинирован с большим количеством других подробных данных.

<sup>xi</sup> Специальное обследование по непрерывному профессиональному обучению, дважды проведенное Евростатом (в 1994 г. и 2000 г.); в нем собрана информация об обучении, предоставленная теми предприятиями, которые предоставляют обучение своим работникам.

<sup>xii</sup> Обследование бюджета домохозяйств - это ежегодное обследование, проводимое Евростатом; уровень детализации расходов на образование не позволяет выполнить детальный анализ результатов обследования.

<sup>xiii</sup> Международное обследование грамотности среди взрослых проводилось не менее одного раза в ряде стран в период с 1994 по 1998 гг. Данные опубликованы статистическим бюро Канады (Statistics Canada) и ОЭСР.

<sup>xiv</sup> Третье международное обследование в области математики и научных предметов проводилось Международной ассоциацией оценивания образования на базе школ (IEA- *to check*) в (*to be completed*). Идет подготовка к повторному проведению такого обследования.

<sup>xv</sup> Программа по международной оценке успеваемости студентов будет впервые проводиться в 2000 г.; это обследование, проводимое ОЭСР на базе школ. Оно будет повторено в 2003 г. и 2006 г.; все страны-члены ЕС будут принимать участие в совещании, которое состоится в г. Пиза в 2000 г.

<sup>xvi</sup> Классификация основана на МСКО 97 и совместно разработана Евростатом, ОЭСР и ЮНЕСКО.

<sup>xvii</sup> NACE/CRA

<sup>xviii</sup> Классификация образовательных и учебных услуг была завершена в 1999 г. в рамках программы Леонардо да Винчи. Ее можно найти по адресу: <http://europa.eu.int/comm/education/leonardo/leonardood/stat/trainingstatis/areas/area6.html>.